Quick Assembly Guide

UK Quick assembly guide ·····1
DE Kurzanleitung zur Montage ·····7
FR Guide de montage rapide ·····13
ES Guía de montaje rápida·····19
IT Guida rapida di montaggio ·····25
JP 安全注意事項と組み立てガイド ·····31

GN1013-1041-EU&JP

This quick assembly guide is not a replacement for the user manual for your bicycle.
Please scan the QR code on the back cover to download the full user manual.

United Kingdom

1. Introduction
Congratulations on your new bicycle. This quick assembly guide provides essential information on the assembly, safe operation, and maintenance of your bike. Please note that this guide is not a substitute for the full user manual. To access the complete manual, scan the QR code on the back cover.
For any assistance, email support@glercbikes.co.uk with your Product SKU (found on the carton) and Order Number.

2. Parental responsibility
As the parent or person supervising, you are responsible for the actions and safety of your child. If you allow your child to ride a bike, you assume responsibility for the associated hazards and risks. Both you and your child must understand and follow the rules for safe and responsible bike riding and use the bike for its intended purpose, as well as endeavouring to carry out the necessary maintenance. We want to help you to teach your child to ride a bike correctly right from the beginning and direct your attention to the following warnings:

Helmet and clothing
Equip your child with an approved helmet that fits correctly and make sure they always wear it while riding the bike. Make sure your child is appropriately attired with bright (ideally reflective), close-fitting clothing so that others can see your child in plenty of time. Sturdy shoes with a firm, grippy sole and suitable protective wear are highly recommended.

Safe and responsible use
Explain to your child in an understandable way how the brakes work and make sure that they are familiarised with the brakes before their first ride. Teach your child how to use the bike safely and responsibly in the environment in which they will be riding it.

National regulations and private forest roads
Find out about applicable national regulations and follow traffic signals and signage. In addition, observe the general rules of safe and responsible bike riding. Please also be aware that different regulations apply on forest roads and hiking trails than on public roads.

Accurate assessment of abilities
You know your child's abilities and degree of coordination best. Pay attention to what your child can handle confidently to ensure that they are always safe.

3. User notes
The children's bike is not suitable for sporting activities (e.g. jumps). The bicycle may only be used on paved paths and roads without obstacles. The bicycle is not suitable for jumps, tricks or cross-country use.
When children are using the bicycle, it may not be ridden in the vicinity of stairs, slopes, steep terrain, swimming pools or other bodies of water. Stairs in the vicinity must be secured in such a way to prevent children from riding up or down them on their bicycle.
The load that may be placed on the luggage rack will depend on the version of the rack (see the embossing on the rack). For road safety reasons, we do not recommend using the rack of a play vehicle for carrying loads. Only the serial installed racks may be used.
The bicycle is not suitable for mounting a child seat. Pay attention to potential trap hazards when using and maintaining.
Children's bike
Mount supporting wheels in a secure and form-fitting manner to the rear when required as a learning aid (to maintain balance). The use of support wheels is only permitted during the course of a brief learning period, since with increased practice the support wheels may apply uncontrolled forces to the frame.
Please pay attention to the reduced effect of the brakes on the front wheel when it is wet.
Sudden, forceful braking with the rim brake should be avoided since the behaviour of the vehicle may suddenly change as a result which may end in a fall.
On long slopes, long periods of braking with the back pedal brake are to be avoided (excess heat to the back pedal brake nave).
The valve caps must be firmly tightened and kept out of reach of children (risk of choking). Subsequent additions or modifications to the bicycle (especially the braking systems) will change the behaviour of the vehicle and may pose a risk.
To avoid damage due to overloading your bike, do not exceed the maximum weight of maximum gross weight (rider, load and bike) under any circumstances (see table).

Bike Wheel Size	12in	14in	16in	18in	20in
Rider + Bike + Luggage	34kg	35kg	44kg	49kg	60kg

4. Unpacking and scope of delivery
Do not use any sharp objects when opening the packaging and removing protective material. If you were to do so, you may damage the paint or parts of the bike.
Keep all packaging material out of reach of children.
• Remove all parts from the packaging.
• Remove the protective material.
• Examine the package for completeness and proper condition.

5. Assembly and first use
Prepare for use by adjusting to the height of the child. The saddle is to be set so that at least the toes, preferably the ball of the foot, reach the ground in order to ensure balance can be achieved when at a standstill. In doing so, the marking showing the minimum insertion depth on the saddle post into the frame tube must be observed.
For more information, see below.
The bicycle has two brakes. The right brake lever operates the brake on the front wheel, the left brake lever operates the brake on the rear wheel.
Depending on the model, the bicycle may also have a back pedal brake for the rear wheel.
The handlebar, hand brake lever and bell must be easy for the child to reach from the set saddle position.
In doing so, the marking showing the minimum insertion depth of the handlebar shaft must be observed. After adjusting the handlebar, tighten the clamping screws firmly.
Use the following safety checklist to check the bicycle before using.
When mounting the pedals, observe the right and left threads (labelled on the pedal axis with an R or L in the vicinity of the thread).
The images for the assembly instructions can be found on the last pages of this manual.

After assembly, please conduct a safety check in accordance with the safety check list!
During assembly, please note that some parts, such as pedal thread and clamping cone are lubricated.
Assembly must be carried out with great caution and by an adult, to avoid any potential subsequent accidents or injuries. Please take your time when assembling the bike.
In some cases, it is necessary to tighten screws with a prescribed torque. The torque value is stated in Newton metres (e.g. 2 Nm). If the torque with which a screw is tightened is too low, the connection may still be too loose and therefore unsafe. If the torque is too high, screws and other parts may be damaged or destroyed. Please contact your dealer or a workshop if you have any questions.

6. Maintenance and care
If the handbrake lever can be pulled more than halfway to the handlebar before the braking effect takes place, the brake must be adjusted.
The braking surfaces must be clean, grease-free and the brake pads must be parallel to one another.
Worn pads must be replaced immediately! When replacing, make sure you use original pads or ensure that they match the material of the rim at least (e.g. see the label: "Alloy / Alu" for aluminium rims).

Caution in the event of rim wear
Regularly check the state of the rims and pay special attention to the wear groove which surrounds the rim. Consult your specialist workshop in good time (when the groove is almost worn away). Breakage and accident risks!
Pay special attention to ensure that the handlebar and saddle do not rotate!
Check the chain tension and adjust as necessary (if required, by loosening the rear wheel, aligning and tightening again).
Pay attention to the correct air pressure (the prescribed pressure is indicated on the sides of the tyres). Do not repair damaged or deformed parts. Damaged or deformed parts must be replaced. Original replacement parts can be obtained from your dealer. Spare parts: Tyres (including tubes), rims, brake cable, brake pads, chain, chain rings, handle covers.
All maintenance work requires specialist knowledge and you should consult your dealer for advice. Interested children may 'supervise' but should not do the work themselves.

Cleanliness and corrosion protection
All painted and metallic surfaces can be cleaned and protected using ordinary car care products. Only use environmentally friendly products and never use any aggressive detergents. Regularly oil the chain (chain or universal oil) and clean when necessary. The flanks of the rims (braking surfaces) must be grease-free!
The vehicle is to be protected from winter salt and long periods of storage in damp spaces (e.g. garage) are to be avoided. If you do store the bicycle in a damp environment, protect the surfaces of unpainted metal parts (screws, nuts etc.) with a suitable surface seal (e.g. spray wax).
Hub and ball bearing should be checked from time to time by a specialist, adjusted and lubricated as required.
The vehicle is to be protected from winter salt and long periods of storage in damp spaces (e.g. garage) are to be avoided.Do not use a pressure washer/power washer to clean the vehicle.

7. Statutory warranty
Statutory warranty covers defects. Damage resulting from improper use, use of force, lack of maintenance, or normal wear and tear, is excluded from such a statutory defect warranty.
Enjoy your travels!

Safety checklist

Saddle
□ Firmly secured and cannot be rotated (5-8 Nm)*
□ Minimum insertion depth marking observed
□ Balls of feet reach the ground

Handlebar
□ Minimum insertion depth observed
□ Handlebar shaft tube secured and cannot be rotated (15 Nm)*
□ Handlebar cannot be rotated
□ Easy to reach, upright seating position
□ Handles cannot be rotated

Handbrakes
□ Brake lever secure (2 Nm), easily accessible
□ Functions perfectly
□ Brake pad clean, grease-free, positioned correctly
□ Back pedal brake
□ Function checked

Chain
□ Chain tension is OK (play approximately 1.5 cm)
□ Sufficient lubrication
□ Chain guard is complete

Tyres
□ Sufficient profile
□ Sufficient air pressure (air pressure to be maintained is on the tyre)

Wheels
□ Aligned
□ Spokes evenly tightened
□ Axle nuts firmly tightened (VR 12 Nm, HR 10 Nm or 15 Nm)

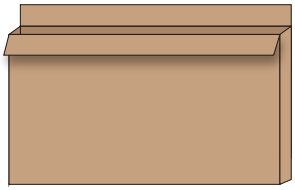
Pedals
□ Rotate easily
□ Firmly fitted without excess play

Bell
□ Clear ring, easily reached

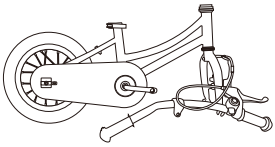
Visual check
□ Components without fault and all attached parts, such as protective guards and luggage rack, sufficiently well secured.

Installation Instructions

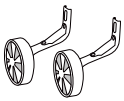
01 Accessories list



P1:Bike Frame



P2:Training Wheels



P3:Front Wheel





P4:Pedals

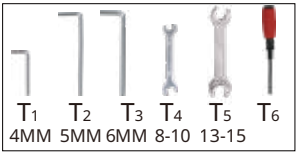


P5:Saddle



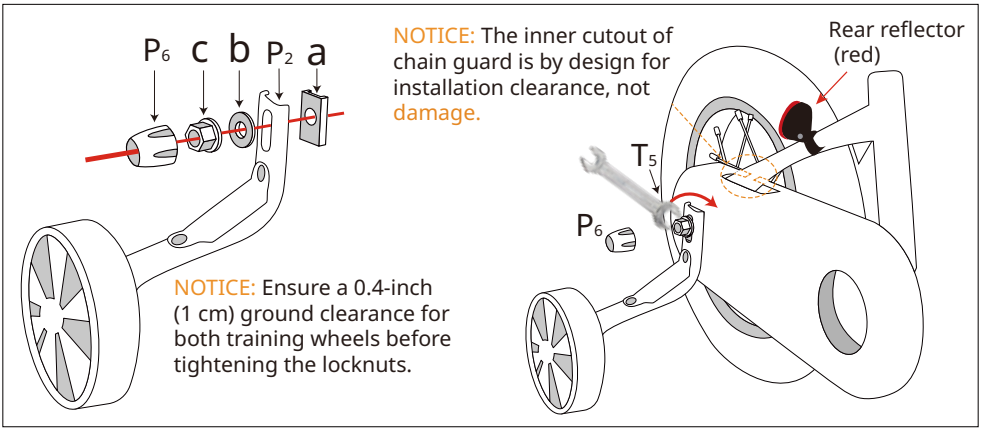
P6:Accessories

TOOLS



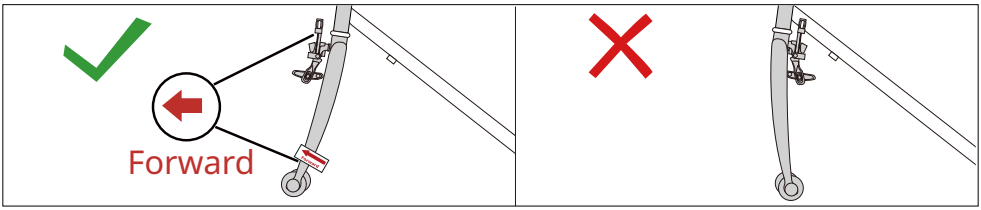
02 Installation Guide

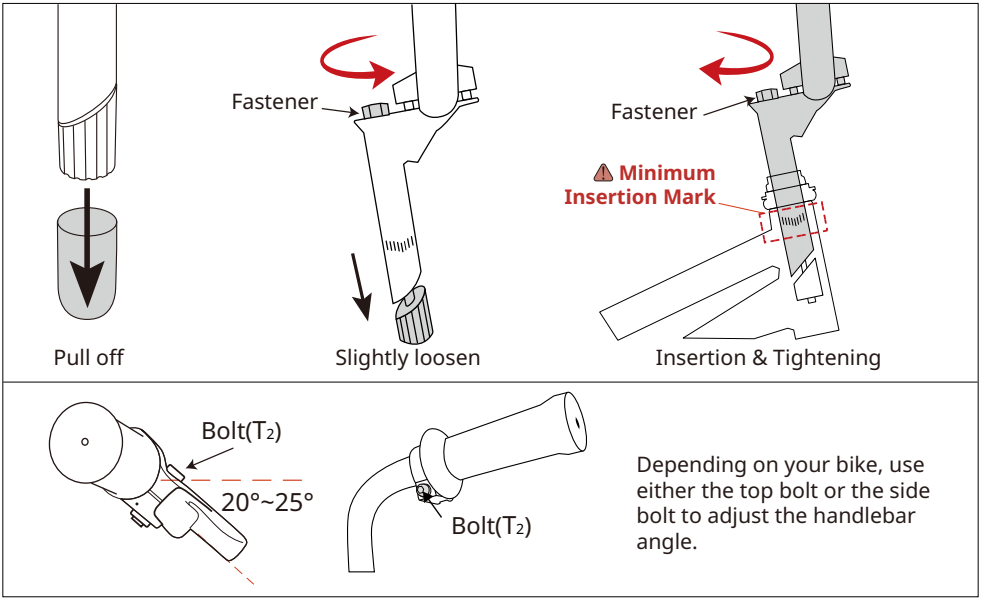
1.Install the training wheels



2.Install the handlebar

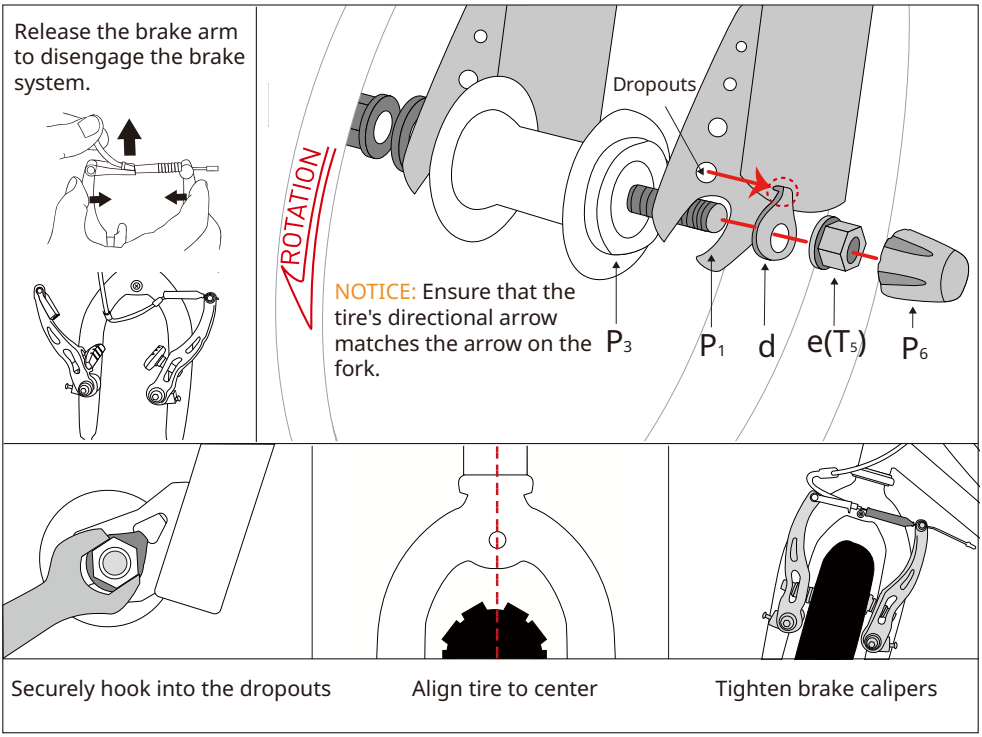
Ensure brakes and labels face forward and the brake line is not tangled. Then fully insert the handlebar past the 'MINIMUM INSERTION' mark before securing bolts. Finally, adjust the brake handle to a comfortable operating angle.





3.Install the front wheel

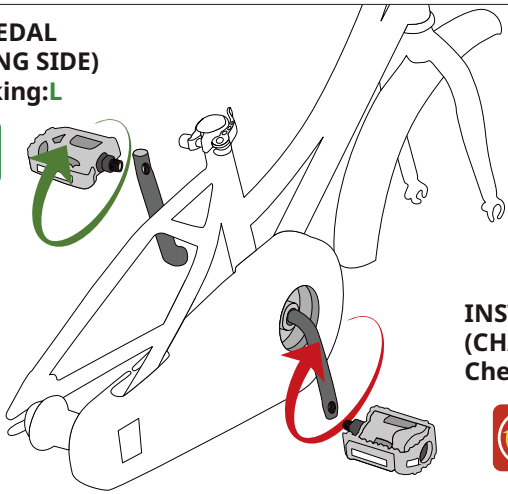
Release the brake arm to disengage the brake system, assemble the parts in the following order.



4.Install the pedals

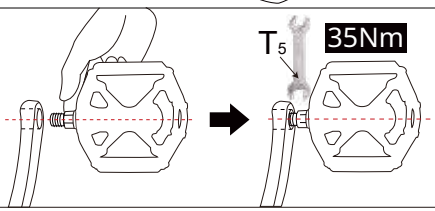
INSTALL LEFT PEDAL
(NON-CHAINRING SIDE)
Check the marking:L





INSTALL RIGHT PEDAL
(CHAINRING SIDE)
Check the marking:R





Firstly, hand-tighten the pedals into the cranks to align the threads and avoid cross-threading. Then, use a wrench to securely tighten them.

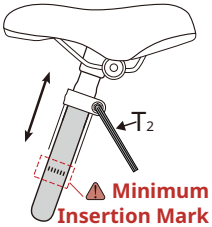
5.Install the saddle

WARNING: When adjusting the saddle, always ensure the minimum insertion mark is not above the top of the frame.

Type A

Single-bolt clamp

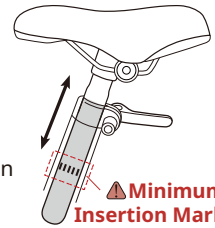
Adjust the saddle height with the wrench and ensure it is securely locked in place.

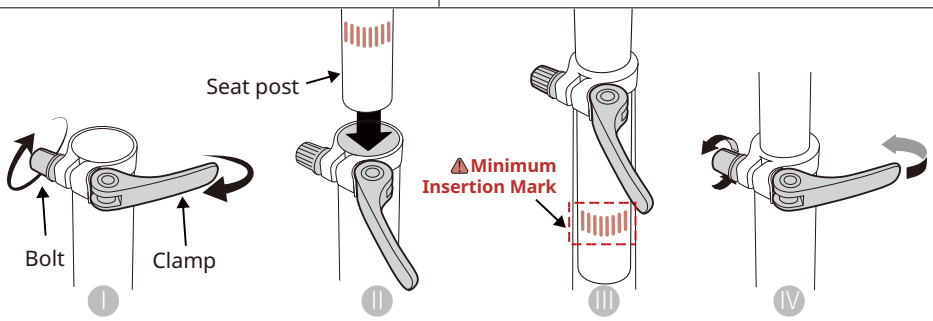


Type B

Quick-release clamp

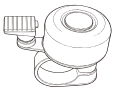
Loosen clamp, insert the seat post until the safety line is fully concealed, adjust the saddle for the child, then securely tighten bolt and reclamp.





6.Install bicycle accessories(If applicable)

The actual product purchased takes precedence; illustrations are for reference only.



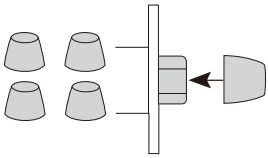
Bell



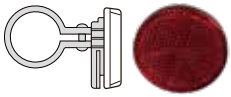
Basket
(If applicable)

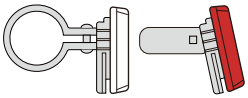


Water bottle cage
(If applicable)



Attaching Axle Caps

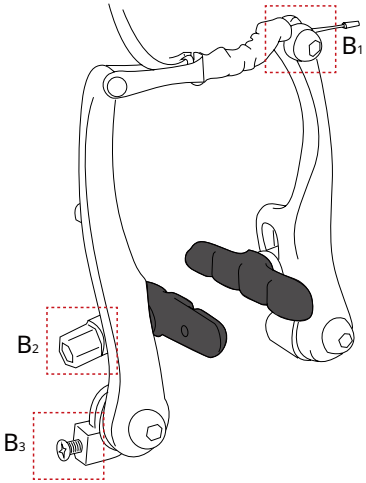




Reflectors

Depending on your bike, install the round rear reflector(red) onto the seat stay, and the square rear reflector(red) onto the seat post.

03 V-Brake Adjustment Guide



Scan to watch

Alignment: Ensure brake pads are centered on the rim surface, not touching the tire.(B_2)

Centering: Use the spring tension screws on both sides to ensure the arms move in unison.(B_3)

Tightening: Secure the cable anchor bolt once the desired lever feel is achieved. Maintain a 1–2mm gap between the pads and the rim.(B_1)

Deutschland

1. Einleitung
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Fahrrad. Diese Kurzanleitung zur Montage enthält Informationen zum Aufbau, zum sicheren Betrieb und zur Wartung Ihres neuen Fahrrads. Sie ersetzt nicht das vollständige Benutzerhandbuch. Bitte scannen Sie den QR-Code auf der Rückseite, um das vollständige Handbuch herunterzuladen.
Bei Fragen wenden Sie sich bitte per E-Mail an support@glercbikes-eu.com und geben Sie Ihre Produkt-SKU (auf dem Karton) sowie Ihre Bestellnummer an.

2. Verantwortung der Eltern
Als Elternteil oder Aufsichtsperson bist du für die Handlungen und die Sicherheit deines Kindes verantwortlich. Lässt du dein Kind Rad fahren, übernimmst du die Verantwortung für Gefahren bzw. Risiken. Daher müssen sowohl du als auch dein Kind die Regeln für sicheres und verantwortungsvolles Radfahren kennen und befolgen und das Fahrrad sachgemäß benutzen bzw. warten Wir möchten dich dabei unterstützen, deinem Kind das Fahrradfahren von Anfang an richtig beizubringen und deine Aufmerksamkeit dabei besonders auf folgende Aspekte richten:

Helm und Kleidung
Besorge deinem Kind einen geeigneten Helm und stelle sicher, dass er zu jeder Zeit beim Fahrradfahren eingesetzt wird und dabei fest sitzt Lass dein Kind geeignete, eng anliegende, helle und bevorzugt reflektierende Kleidung tragen, damit Andere es rechtzeitig sehen können Achte auf rutschfestes Schuhwerk und geeignete Schutzkleidung beim Fahrradfahren.
Sicherer und verantwortungsvoller Umgang
Stelle sicher, dass du deinem Kind die Funktion der Bremsen verständlich erklärst und es sich vor der ersten Fahrt mit den Bremsen vertraut macht Bringe deinem Kind den sicheren und verantwortungsvollen Umgang mit dem bike bei, und zwar in dem Umfeld, in dem es sich bewegen wird.
Nationale Vorschriften und private Forstwege
Auf die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften gemäß der StVZO ist strengstens zu achten. Gemäß der StVZO hat sich jeder Verkehrsteilnehmer so zu verhalten, dass kein anderer gefährdet, geschädigt, belästigt oder behindert wird. Beachte außerdem, dass auf Forst- und Wanderwegen andere Vorschriften gelten als auf öffentlichen Straßen.
Fähigkeiten richtig einschätzen
Du kennst die Fähigkeiten und das Geschick deines Kindes am besten. Achte darauf, was ihm beim Fahrradfahren zugetraut werden kann, sodass es zu jeder Zeit sicher ist.

3. Benutzerhinweise
Das Kinderfahrrad ist nicht für den sportlichen Einsatz (z.B. Sprünge) geeignet. Das Fahrrad darf nur auf befestigten Wegen und Straßen ohne Hindernisse gefahren werden. Das Fahrrad ist nicht geeignet für Sprünge, Tricks und Geländeinsatz.
Bei der Benutzung durch Kinder darf das Rad nicht in der Nähe von Treppen, Abhängen, abschüssigem Gelände, Schwimmbecken und anderen Gewässern gefahren werden. Treppen im Umfeld sind so zu sichern, dass die Kinder sie auf keinen Fall mit dem Rad hinauf- oder hinunterfahren können.
Die zulässige Belastung des Gepäckträgers ist abhängig von dessen Ausführung (s. Gepäckträger-Eindruck/Prägung). Wir empfehlen jedoch bei Kinderfahrzeugen aus Gründen der Fahrsicherheit, den Gepäckträger nicht als Lastenträger zu benutzen. Es darf nur der serienmäßig verbaute Gepäckträger verwendet werden.

Das Fahrrad ist nicht geeignet für die Montage eines Kindersitzes. Achten Sie auf mögliche Fangstellen während des Gebrauchs und der Instandhaltung.
Stützräder nur bei Bedarf als erste Lernhilfe (zur Erhaltung des Gleichgewichts) am Hinterbau fest und formschlüssig montieren. Die Nutzung der Stützräder ist nur im Rahmen einer kurzen Lernperiode zulässig, da bei zunehmender Fahrpraxis die Stützräder unkontrollierbare Kräfte auf den Rahmen einleiten.
Beachten Sie die verminderte Bremswirkung der Felgenbremse bei Nässe.
Plötzliches, starkes Bremsen mit der Felgenbremse sollte vermieden werden, da sich das Fahrverhalten des Fahrzeugs dadurch plötzlich verändert und zum Sturz führen kann.
Bei langen Gefällstrecken sind Dauerbremsungen mit der Rücktrittbremse zu vermeiden (starke Erwärmung der Rücktrittbremsnabe).
Die Ventilkappen sind fest anzuziehen und von Kindern fernzuhalten (Verschluckungsgefahr).
Nachträgliche Anbauten und Veränderungen am Fahrrad (insbesondere an Bremseinrichtungen) verändern die Fahreigenschaften und können zu einer Gefährdung führen.

Um Beschädigungen durch zu hohe Last eures Fahrrads zu vermeiden, dürfen das maximale Gesamtgewicht (Fahrer*in, Gepäck und Fahrrad) keinesfalls überschritten werden (siehe Tabelle)

Fahrradreifengröße	12 Zoll	14 Zoll	16 Zoll	18 Zoll	20 Zoll
Fahrer + Fahrrad + Gepäck	34kg	35kg	44kg	49kg	60kg

4. Auspacken und Lieferumfang
Benutzen Sie zum Öffnen der Verpackung und zum Entfernen von Schutzmaterial keine scharfen Gegenstände. Sie könnten versehentlich die Lackierung oder Teile des Fahrrades beschädigen.
Halten Sie jegliches Verpackungsmaterial von Kindern fern.
• Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.
• Entfernen Sie das Schutzmaterial.
• Prüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung.

5. Montage und Inbetriebnahme
Die Fahrbereitschaft unter Berücksichtigung der Körpergröße des Kindes herstellen. Der Sattel ist so einzustellen, dass mindestens die Fußspitze, besser noch der ganze Fußballen den Boden erreicht, um im Stand die Gleichgewichtslage zu erreichen. Hierbei ist die Markierung der Mindesteinstecktiefe auf der Sattelstütze im Sitzrohr dringend zu beachten. Mehr dazu unten.
Der linke Bremsgriff bedient die Bremse am Vorderrad, der rechte Bremshebel bedient die Bremse am Hinterrad. Je nach Modell verfügen einige Fahrräder möglicherweise über eine Rücktrittbremse.

Der Lenker sowie Handbremshebel und Glocke müssen bei eingestellter Sattelposition für das Kind leicht erreichbar sein.
Dabei muss die Markierung der Mindesteinstecktiefe des Lenkerschafts beachtet werden. Nach Einstellung des Lenkers die Klemmschrauben fest anziehen. Kontrollieren Sie das Rad vor Inbetriebnahme mit der nachfolgenden Sicherheits-Checkliste.
Bei der Montage der Pedale das Links- bzw. Rechtsgewinde berücksichtigen (Kennzeichnung durch R oder L in Gewindenähe auf der Pedalachse).
Die Bilder zu den Montagehinweisen befinden sich auf den folgenden Seiten dieser Anleitung.
Führen Sie nach der Montage eine Überprüfung des Fahrzeugs gemäß der Sicherheits-Checkliste durch!
Beachten Sie bei der Montage, dass einige Teile wie Pedalgewinde und der Klemmkonus gefettet sind.
Die Montage muss sehr sorgfältig von einer erwachsenen Person ausgeführt werden, damit es später nicht zu Unfällen oder Verletzungen kommen kann. Nehmen Sie sich dazu ausreichend Zeit. An einigen Stellen ist es erforderlich, dass Schrauben mit einem bestimmten Drehmoment angezogen werden. Dieses Drehmoment ist in Newtonmeter angegeben (zum Beispiel 2 Nm). Wenn eine Schraube mit zu geringem Drehmoment angezogen wird, ist die Verbindung möglicherweise noch zu locker und nicht sicher. Wenn das Drehmoment zu groß ist, können Schrauben und andere Teile beschädigt und zerstört werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder eine Werkstatt.

6. Wartung und Pflege
Lässt sich der Handbremshebel um mehr als die Hälfte seines Weges an den Lenker heranziehen, ohne dass die Bremswirkung einsetzt, muss die Bremse nachgestellt werden.
Die Bremsflächen müssen sauber und fettfrei sein und die Bremsbeläge müssen parallel zu einander stehen. Abgefahrene Beläge sind sofort auszutauschen! Achten Sie beim Austausch darauf, dass Sie die Originalbeläge verwenden, oder dass sie zumindest zum Material der Felge passen (z.B. durch die Kennz.: „Alloy / Alu“ bei Alu-Felgen).
Vorsicht vor Felgenverschleiß
Prüfen Sie regelmäßig den Zustand der Felgen und achten Sie besonders auf die umlaufende Verschleißnut. Wenden Sie sich rechtzeitig (wenn die Nut nur noch wenig zu sehen ist) an Ihre Fachwerkstatt. Bruch- und Unfallgefahr!
Achten Sie besonders auf die Verdrehfestigkeit des Lenkers und des Sattels!
Überprüfen Sie die Kettenspannung und stellen Sie sie (ggfs. durch Lösen des Hinterrads, Ausrichten und wieder fest anziehen) nach.
Achten Sie auf den richtigen Luftdruck (der einzuhaltende Luftdruck steht auf den Seitenflächen der Bereifung).
Beschädigte oder verformte Bauteile nicht richten, sondern unbedingt austauschen. Originalersatzteile beziehen Sie über Ihren Fachhändler. Verschleißteile: Bereifung (inkl. Schläuche), Felgen, Bremszug, Bremsbeläge, Kette, Kettenblätter, Griffbezüge.
Alle Wartungsarbeiten setzen Fachkenntnisse voraus, so dass Sie Ihren Fachhändler hinzuziehen sollten. Kinderhände haben hier nichts zu suchen, wohl aber lernbegierige Kinderaugen.
Sauberkeit und Korrosionsschutz
Alle Lack- und Metalloberflächen können mit handelsüblichen Autopflegemitteln gereinigt und geschützt werden. Verwenden Sie nur umweltfreundliche, keinesfalls aggressive Reinigungsmittel.
Die Kette regelmäßig ölen (Ketten- o. Universalöle), ggf. reinigen.
Die Seitenflanken der Felgen (Bremsflächen) müssen fettfrei sein!Das Fahrzeug ist vor Streusalz zu schützen und eine längere Lagerung in feuchten Räumen (z.B. Garage) ist zu vermeiden. Sollten Sie das Fahrrad dennoch in einer feuchten Umgebung lagern, schützen Sie bitte die Oberflächen von unlackierten Metallteilen (Schrauben, Muttern etc.) mit einer geeigneten Oberflächenversiegelung (z.B. Sprühwachs).Naben und Kugellager sollten von einem Fachmann von Zeit zu Zeit auf Einstellung und Schmierung geprüft werden.Zur Reinigung d. Fahrzeugs keinen Hochdruckreiniger / Dampfstrahler) nutzen.

7. Sachmängelhaftung
Es gilt die gesetzliche Sachmängelhaftung. Schäden die durch unsachgemäße Beanspruchung, Gewalteinwirkung, ungenügende Wartung, oder durch normale Abnutzung entstehen, sind von der Sachmängelhaftung ausgeschlossen.
Allzeit gute Fahrt!

Sicherheits-Checkliste
Sattel
□ Verdrehfest (5-8 Nm)*
□ Markierung Mindesteinstecktiefe beachtet
□ Fußballen erreichen den Boden

Lenker
□ Mindesteinstecktiefe beachtet
□ Lenkerschaftrohr verdrehfest (15 Nm)*
□ Lenkerbügel verdrehfest
□ Gut erreichbar, aufrechte Sitzposition
□ Griffe verdrehfest

Handbremse
□ Bremshebel fest (2 Nm), gut zugänglich
□ Funktion einwandfrei
□ Bremsbelag sauber, fettfrei, richtig anliegend
□ Rücktrittbremse
□ Funktion geprüft

Kette
□ Kettenspannung in Ordnung (Spiel ca. 1,5 cm)
□ Ausreichende Schmierung
□ Kettenschutz vollständig

Bereifung
□ Ausreichendes Profil
□ Ausreichender Luftdruck (einzuh. Luftdruck steht auf der Bereifung)

Laufräder
□ Schlagfrei
□ Speichen gleichmäßig angezogen
□ Achsmuttern fest angezogen (VR 12 Nm, HR 10 Nm, 15 Nm)*

Pedale
□ Leicht drehbar
□ Fest und ohne übermäßiges Spiel

Klingel
□ Helltönend, leicht erreichbar

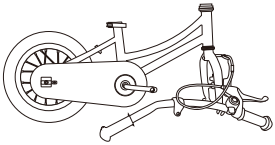
Sichtprüfung
□ Bauteile ohne Mängel und alle Befestigungsteile, wie Schutzbleche u. Gepäckträger, ausreichend fest montiert.

Installationsanleitung

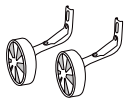
01 Zubehörliste



P1:Fahrradrahmen



P2:Stützräder



P3:Vorderrad





P4:Pedale

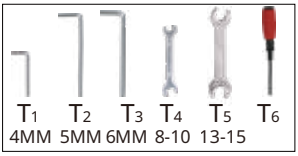


P5:Sattel



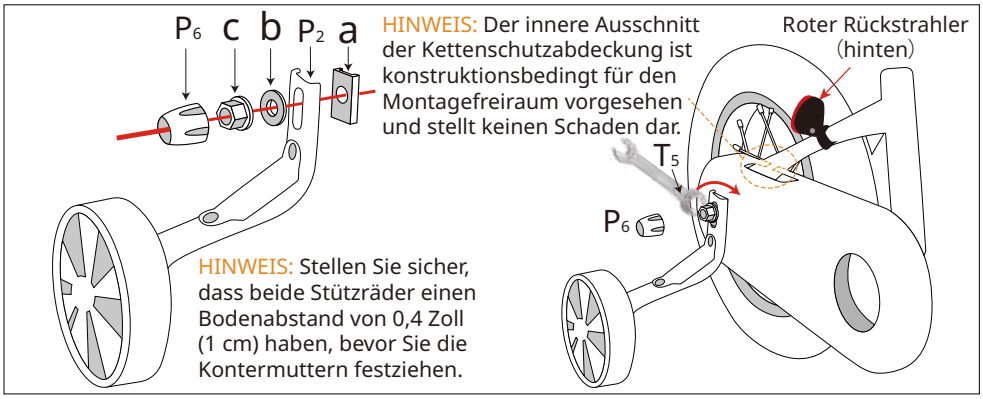
P6:Zubehör

WERKZEUGE



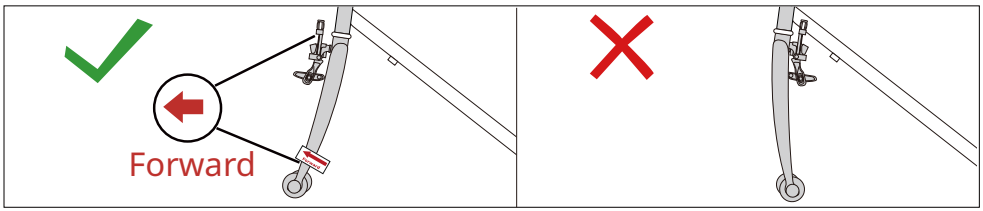
02 Montageanleitung

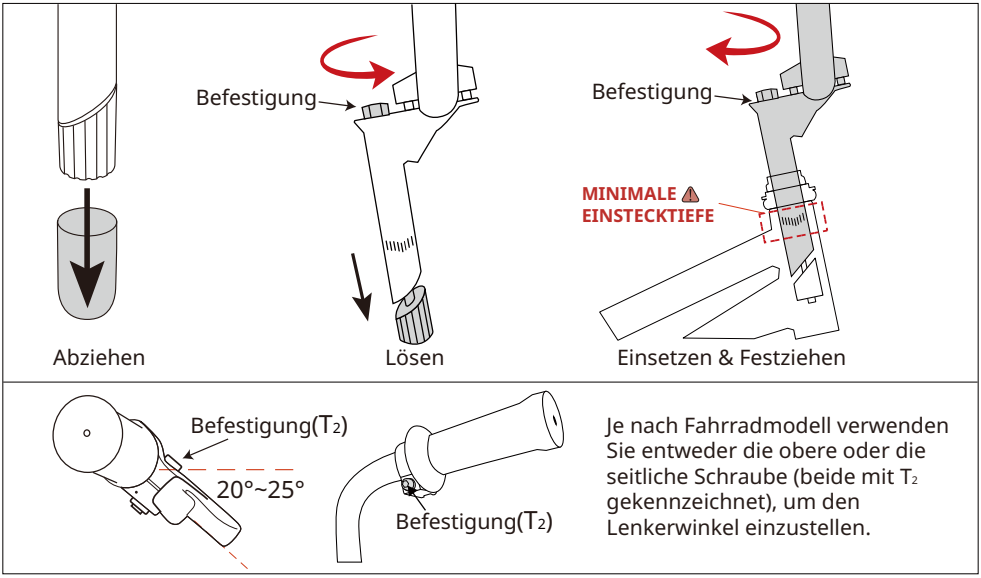
1.Montage der Stützräder



2.Montage des Lenkers

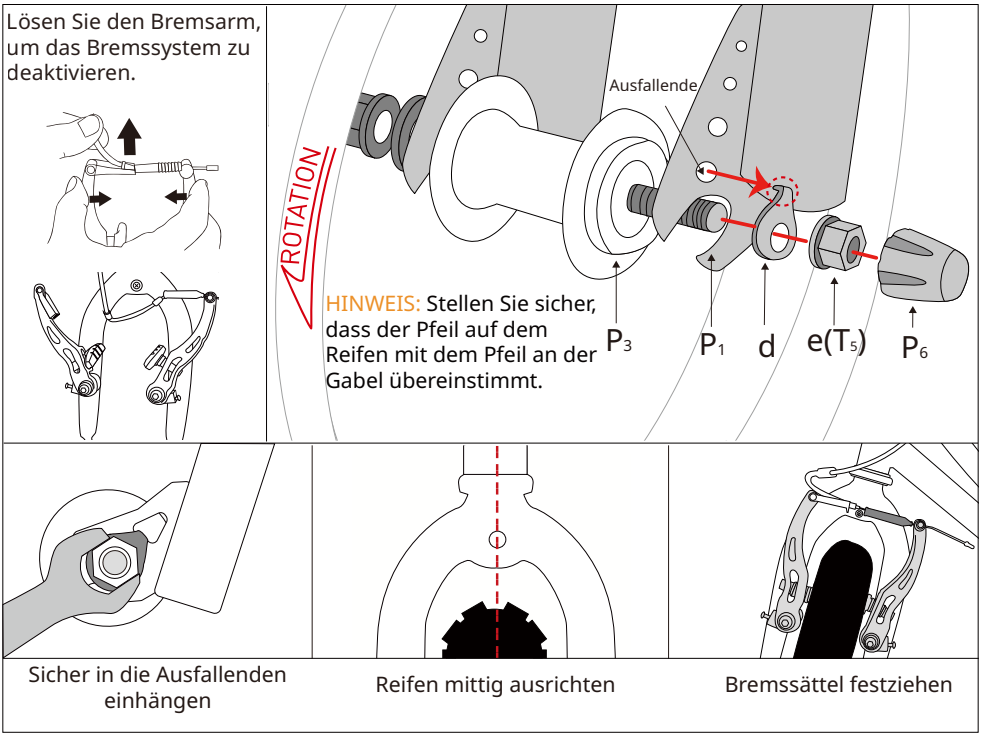
Stellen Sie sicher, dass Bremsen und Aufkleber nach vorne zeigen und die Bremsleitung nicht verwickelt ist. Führen Sie dann den Lenker vollständig über die Markierung “MINDESTEINSCHUBTIEFE” ein, bevor Sie die Schrauben festziehen. Stellen Sie schließlich die Bremshebel in einen komfortablen Betätigungswinkel ein.





3.Montage des Vorderrads

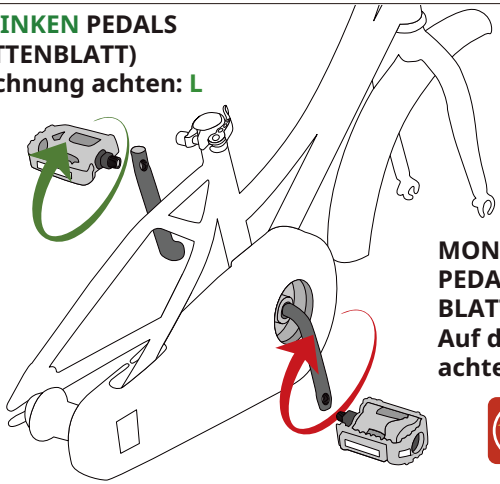
Lösen Sie den Bremsarm, um das Bremssystem zu deaktivieren, und montieren Sie die Teile in der folgenden Reihenfolge.



4.Montage der Pedale

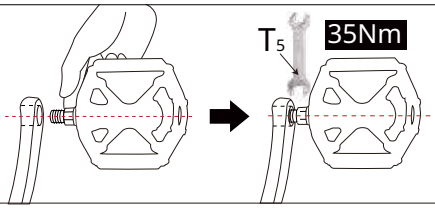
MONTAGE DES LINKEN PEDALS (SEITE OHNE KETTENBLATT)
Auf die Kennzeichnung achten: L





MONTAGE DES RECHTEN PEDALS(SEITE MIT KETTEN-BLATT)
Auf die Kennzeichnung achten: R





Die Pedale zunächst von Hand in die Kurbelarme einschrauben, um das Gewinde auszurichten und ein Verkanten zu vermeiden. Anschließend mit einem Schlüssel fest anziehen.

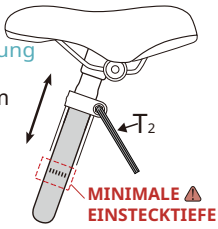
5.Montage des Sattels

WARNUNG: Stellen Sie beim Einstellen des Sattels stets sicher, dass die Markierung für die Mindesteinschubtiefe nicht über dem Rahmenende liegt.

Typ A

Einzelbolzen-Klemmung

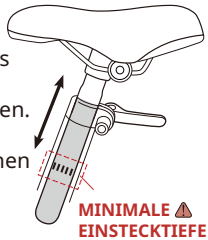
Stellen Sie die Sattelhöhe mit einem Schraubenschlüssel ein und ziehen Sie die Klemmung fest.

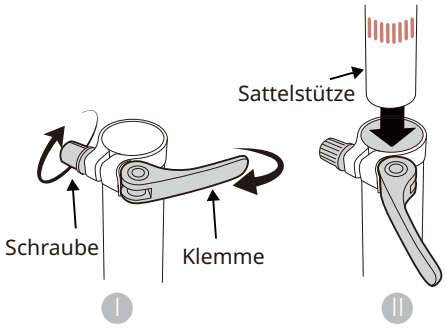


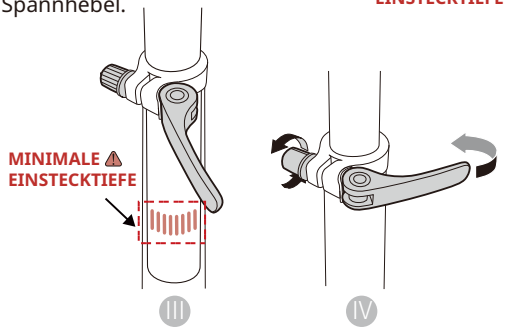
Typ B

Schnellspannklemme

Klemme lösen, Sattelstütze bis zur Markierung für die Mindesteinschubtiefe einführen. Stellen Sie die Sattelhöhe passend für das Kind ein. Ziehen Sie dann die Schraube fest an und schließen Sie den Spannhebel.

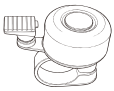






6.Montage der Fahrradzubehörteile

Die tatsächlich erworbenen Produkte sind maßgeblich; Die hier bereitgestellten Details dienen nur zur Veranschaulichung.



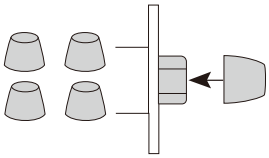
Klingel



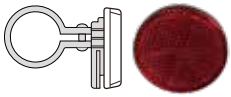
Korb
(falls vorhanden)



Flaschenhalter
(falls vorhanden)



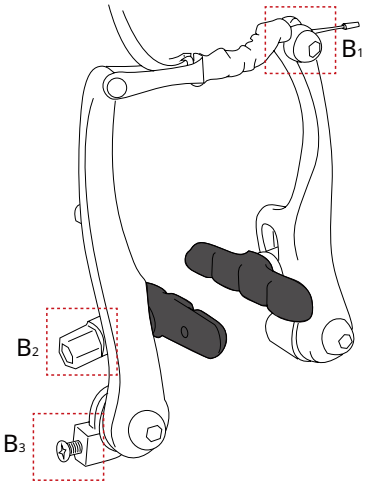
Befestigung der Achskappen



Reflektoren

Das runde rote Rücklicht (Reflektor) an der Sitzstrebe montieren, den quadratischen roten Rücklicht-Reflektor an der Sattelstütze.

03 Einstellanleitung für V-Bremse



Zum Ansehen scannen

Ausrichtung: Stellen Sie sicher, dass die Bremsbeläge zentriert auf der Felgenoberfläche sitzen und den Reifen nicht berühren.(B_2)

Zentrierung: Passen Sie die Zugfederschrauben auf beiden Seiten an, damit sich die Bremsarme gleichmäßig bewegen.(B_3)

Festziehen: Ziehen Sie den Klemmbolzen für das Zugseil fest, sobald der gewünschte Handhebelwiderstand erreicht ist. Zwischen Bremsbelägen und Felge ist ein Abstand von 1–2 mm einzuhalten.(B_1)

1. Introduction
Félicitations pour votre nouveau vélo. Ce guide de montage rapide contient des informations concernant l'assemblage, l'utilisation en toute sécurité et l'entretien de votre nouveau vélo. Il ne remplace pas le manuel d'utilisation complet. Veuillez scanner le code QR au dos pour télécharger le manuel complet.
Pour toute assistance, envoyez un e-mail à support@glercbikes-eu.com en indiquant votre référence produit (sur le carton) et votre numéro de commande.

2. Responsabilité des parents
En tant que parent ou personne chargée de la surveillance, vous êtes responsable des actions et de la sécurité de votre enfant. Si vous permettez à votre enfant de faire du vélo, vous assumez la responsabilité des dangers et des risques qui y sont associés. Vous et votre enfant devez comprendre et respecter les règles de sécurité et de responsabilité en matière de cyclisme et utiliser le vélo conformément à son usage prévu, notamment en effectuant l'entretien nécessaire. Nous souhaitons vous aider à apprendre à votre enfant à faire du vélo correctement dès le début et attirons votre attention sur les aspects suivants :

Casque et tenue vestimentaire
Achetez à votre enfant un casque adapté et bien ajusté et veillez à ce qu'il le porte toujours lorsqu'il fait du vélo. Veillez à ce que votre enfant porte des vêtements adaptés, bien ajustés, de couleur vive et de préférence réfléchissants, afin que les autres puissent le voir à temps.
Lorsqu'il fait du vélo, votre enfant doit porter des vêtements de sécurité appropriés et des chaussures à semelles antidérapantes.
Utilisation sûre et responsable
Expliquez à votre enfant de manière compréhensible le fonctionnement des freins et veillez à ce qu'il se familiarise avec les freins avant de rouler sur le vélo la première fois. Apprenez à votre enfant à utiliser le vélo en toute sécurité et de manière responsable dans l'environnement dans lequel il roulera.
Réglementations nationales et chemins forestiers privés
Renseignez-vous sur les réglementations nationales applicables et respectez les feux de circulation et la signalisation. En outre, respectez les règles générales pour une conduite sûre et responsable du vélo. Sachez également que la réglementation applicable aux chemins forestiers et aux sentiers de randonnée est différente de celle qui s'applique à la voie publique.
Évaluation précise des capacités
Vous êtes la personne qui connait le mieux les capacités et le degré de coordination de votre enfant. Veillez à ce que votre enfant puisse manipuler le vélo en toute confiance pour qu'il soit toujours en sécurité.

3. Consignes d'utilisation
Le vélo d'enfant ne convient pas à un usage sportif (par exemple sauts). Le vélo peut uniquement être utilisé sur des voies et des routes consolidées sans obstacle. Le vélo ne convient pas aux sauts, aux acrobaties et à une utilisation sur des terrains accidentés.
Lorsqu'il est utilisé par des enfants, le vélo ne peut pas être utilisé à proximité d'escaliers, de descentes, de terrains en pente, de piscines et d'autres étendues d'eau. Les escaliers à proximité doivent être sécurisés de manière à ce que les enfants ne puissent en aucun cas les monter ou les descendre avec le vélo.

La charge admissible pour le porte-bagages dépend du modèle (voir impression/ gravure sur le porte-bagages). Pour les véhicules d'enfant, nous recommandons cependant de ne pas utiliser le porte-bagages pour transporter des charges pour des raisons de sécurité de conduite. Seul le porte-bagages installé de série peut être utilisé.

Le vélo ne convient pas à l'installation d'un siège d'enfant. Soyez attentif aux points d'engrenage durant l'utilisation et la réparation.
Vélo d'enfant
Monter fermement les stabilisateurs sur la structure arrière de manière à ce qu'ils adhèrent complètement seulement lorsqu'ils sont nécessaires à l'apprentissage. L'utilisation des stabilisateurs est uniquement autorisée durant une courte période d'apprentissage, car avec la pratique du vélo, les stabilisateurs peuvent exercer des forces incontrôlables sur le cadre.
Veuillez noter que l'efficacité de freinage du frein avant est réduite en cas d'humidité.
Un freinage soudain et puissant avec le frein sur jante doit être évité, car cela modifie brutalement le comportement du véhicule et peut entraîner une chute.
Dans les longues descentes, le freinage continu avec le frein à rétropédalage doit être évité (surchauffe du moyeu du frein à rétropédalage).
Les capuchons de valves doivent être fermement serrés et doivent être tenus hors de portée des enfants (risque d'étouffement). Les ajouts et modifications ultérieurs sur le vélo (notamment sur les dispositifs de freinage) modifient les propriétés de roulage et peuvent représenter un risque.

Pour éviter tout dommage dû à une surcharge de votre vélo, ne dépassez en aucun cas le poids brut maximal (cycliste, chargement et vélo) (voir tableau).

Taille des roues de vélo	12 pouces	14 pouces	16 pouces	18 pouces	20 pouces
Cycliste + Vélo + Bagages	34kg	35kg	44kg	49kg	60kg

4. Déballage et fourniture
N'utilisez pas d'objets coupants pour ouvrir l'emballage et pour retirer le matériel de
protection. Vous pourriez accidentellement endommager la peinture ou des pièces du vélo.
Tenez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
• Sortez toutes les pièces de l'emballage.
• Retirez le matériel de protection.
• Vérifiez si toutes les pièces sont là et si elles ne sont pas endommagées.

5. Montage et mise en service
Avant d'être utilisé, le véhicule doit être adapté à la taille de l'enfant. La selle doit être réglée de manière à ce qu'au moins la pointe des pieds ou encore mieux la plante du pied atteigne le sol afin que l'enfant puisse se tenir debout en équilibre.
Pour cela, respectez impérativement le marquage de la profondeur minimale d'insertion sur le support de la selle dans le tube. Plus d'informations ci-dessous.
Une fois la position de la selle réglée, le guidon ainsi que le levier de frein et la sonnette doivent être facilement accessibles pour l'enfant.
Le levier de frein gauche actionne le frein de la roue avant et le levier de frein droit actionne le frein de la roue arrière.
Selon le modèle, certains vélos peuvent être équipés d'un frein à rétropédalage.

Pour cela, le marquage de la profondeur minimale d'insertion de la tige du guidon doit être respecté. Lorsque le guidon a été réglé à la bonne hauteur, serrez ferme-ment les vis de serrage. Avant la mise en service, contrôlez le vélo à l'aide de la check-list de sécurité suivante.
Lors du montage des pédales, tenir compte du filetage à gauche et à droite (indiqué par R ou L à proximité du filetage de l'axe de la pédale).
Les photos correspondant aux instructions de montage se trouvent à la dernière page de ce mode d'emploi.
Contrôlez le véhicule conformément à la check-list de sécurité après le montage !
Lors du montage, tenez compte du fait que certaines pièces, comme le filetage des pédales et le cône de serrage, sont lubrifiées.
Le montage doit être réalisé avec soin par une personne adulte, afin d'éviter des accidents ou des blessures ultérieurs. Prenez le temps nécessaire. À certains endroits, il est nécessaire que les vis soient serrées avec un couple de serrage défini. Ce couple de serrage est indiqué en newton-mètres (par exemple 2 Nm). Si une vis est serrée avec un couple trop faible, la liaison risque d'être encore trop lâche et donc non sûre. Si le couple est trop élevé, les vis et d'autres pièces risquent d'être endommagées et détruites. En cas de doute, adressez-vous à votre revendeur ou à un atelier spécialisé.

6. Maintenance et entretien
Si le levier du frein manuel peut être serré contre le guidon à plus de la moitié de sa course et que le freinage n'intervient pas, le frein doit être réglé.
Les surfaces de freinage doivent être propres et exemptes de graisse et les garnitures de frein doivent être parallèles.
Les garnitures usées doivent immédiatement être remplacées ! Lors du remplacement, veillez à utiliser des garnitures originales ou au moins adaptées au matériau de la jante (par exemple avec la mention : « Alloy / Alu » pour les jantes en aluminium).

Attention à l'usure des jantes
Vérifiez régulièrement l'état des jantes et soyez particulièrement attentif à la rainure d'usure circulaire. Adressez-vous à temps (lorsque la rainure se voit encore un peu) à votre atelier spécialisé. Risque de cassure et d'accident !Veillez particulièrement à ce que le guidon et la selle ne tournent pas !
Vérifiez la tension de la chaîne et réglez-la (le cas échéant en retirant la roue arrière, en l'alignant et en la resserrant).
Contrôlez régulièrement la pression des pneus (la pression à respecter figure sur le côté des pneus). Ne pas réparer les pièces endommagées ou déformées. Celles-ci doivent impérativement être remplacées. Vous trouverez les pièces de rechange originales chez votre revendeur. Pièces d'usure : Pneus (y compris les chambres à air), jantes, câble de frein, garnitures de frein, chaîne, plateaux mécaniques, revêtements de poignée.
Tous les travaux de maintenance nécessitent des connaissances techniques. Vous devez donc faire appel à votre revendeur. Les enfants ne peuvent toucher à rien, mais peuvent évidemment observer et apprendre.

Propreté et protection contre la corrosion
Toutes les surfaces peintes et métalliques peuvent être nettoyées et protégées avec des produits d'entretien normaux pour la voiture. Utilisez uniquement des produits nettoyants écologiques, mais en aucun cas des produits agressifs. Huilez régulièrement la chaîne (huiles pour chaîne ou huiles universelles) et nettoyez-la si nécessaire.
Les flancs des jantes (surfaces de freinage) doivent être exempts de graisse !
Le véhicule doit être protégé contre le sel d'épandage et ne doit pas être entreposé longtemps dans des locaux humides (par exemple garage). Si vous entreposez tout de même le vélo dans un environnement humide, protégez toutes les surfaces des pièces métalliques sans peinture (vis, écrous, etc.) à l'aide d'un vitrifiant adapté (par exemple cire en spray).
Le réglage et la lubrification des moyeux et des roulements à billes doivent être de temps en temps vérifiés par un spécialiste.
Le véhicule doit être protégé contre le sel d'épandage et ne doit pas être entreposé longtemps dans des locaux humides (par exemple garage).
Ne pas utiliser un nettoyeur haute pression/nettoyeur vapeur pour nettoyer le véhicule.

7. Garantie des vices cachés
La garantie légale des vices cachés est applicable. Les dommages causés par une sollicitation non conforme, l'usage de la force, un manque d'entretien ou par l'usure normale sont exclus de la garantie des vices cachés.
Bonne route !

Check-list de sécurité
Selle
□ Ne tourne pas (5-8 Nm)*
□ Marquage de la profondeur minimale d'insertion respecté
□ La plante des pieds atteignent le sol

Guidon
□ Profondeur minimale d'insertion respectée
□ Le tube du guidon ne tourne pas (15 Nm)*
□ Le guidon ne tourne pas
□ Facilement accessible, le corps est droit en position assise
□ Les poignées ne tournent pas

Frein à main
□ Levier de freinage serré (2 Nm), facilement accessible
□ Fonctionne correctement
□ Garniture de frein propre, exempte de graisse, adhérant bien
□ Frein à rétropédalage
□ Fonctionnement contrôlé

Chaîne
□ Tension de la chaîne correcte (jeu d'env. 1,5 cm)
□ Lubrification suffisante
□ Protection de la chaîne complète

Pneus
□ Profil suffisant
□ Pression suffisante (la pression à respecter figure sur les pneus)

Roues
□ Tournant rond
□ Rayons serrés de manière uniforme
□ Écrous d'axe fermement serrés (roue avant 12 Nm, roue arrière 10 Nm ou 15 Nm)*

Pédales
□ Tournent facilement
□ Serrées et sans jeu trop important

Sonnette
□ Bien audible, facilement accessible

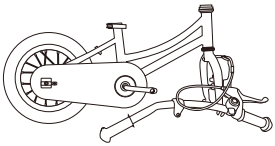
Contrôle visuel
□ Les pièces ne présentent pas de dommages
et toutes les pièces de fixation, comme les tôles de protection et le porte-bagages, sont fermement montées.

Instructions d'installation

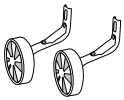
01 Liste des accessoires



P1:Cadre de vélo



P2:Roues stabilisatrices



P3:Roue avant





P4:Pédales

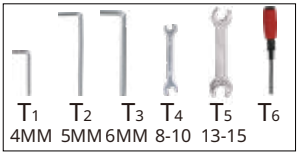


P5:Selle



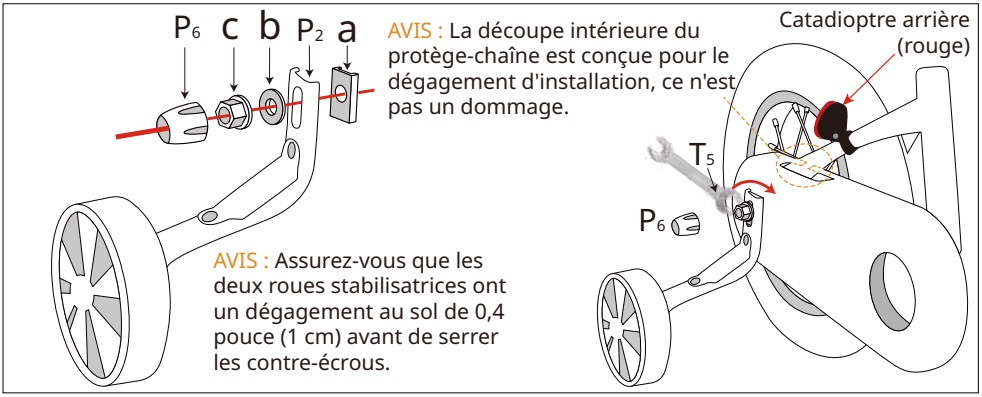
P6:Accessoires

OUTILS



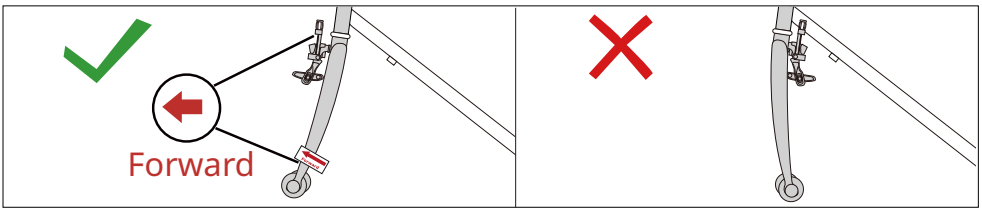
02 Guide de montage

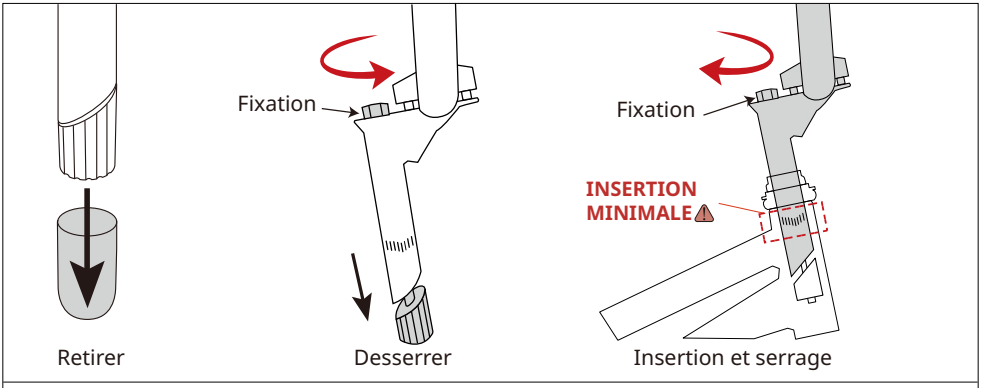
1.Installation des stabilisateurs

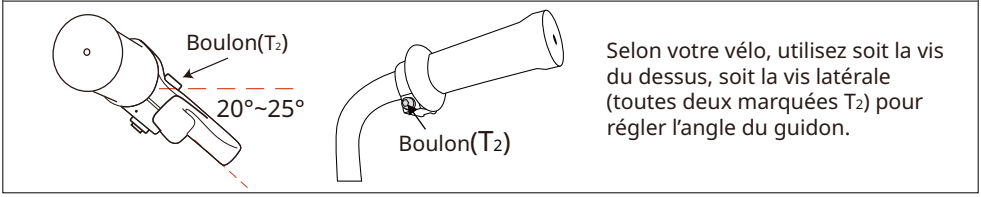


2.Installation du guidon

Assurez-vous que les freins et les étiquettes sont orientés vers l'avant et que le câble de frein n'est pas emmêlé. Insérez ensuite complètement le guidon au-delà du repère « INSERTION MINIMALE » avant de serrer les vis. Enfin, ajustez les leviers de frein à un angle de fonctionnement confortable.





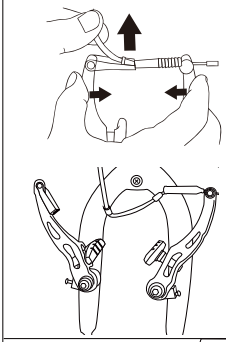


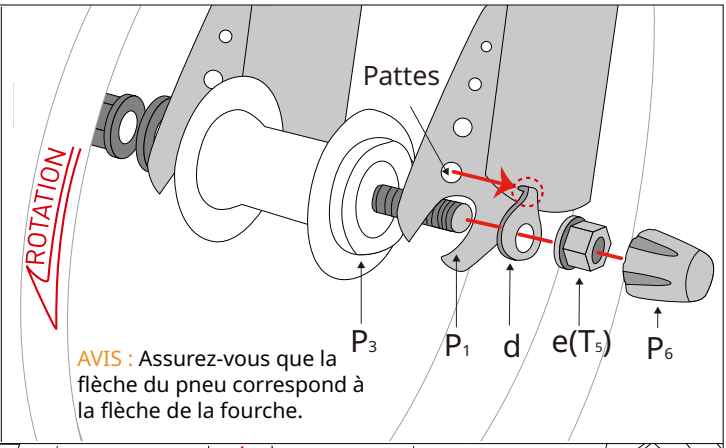
Selon votre vélo, utilisez soit la vis du dessus, soit la vis latérale (toutes deux marquées T_2) pour régler l'angle du guidon.

3.Installer la roue avant

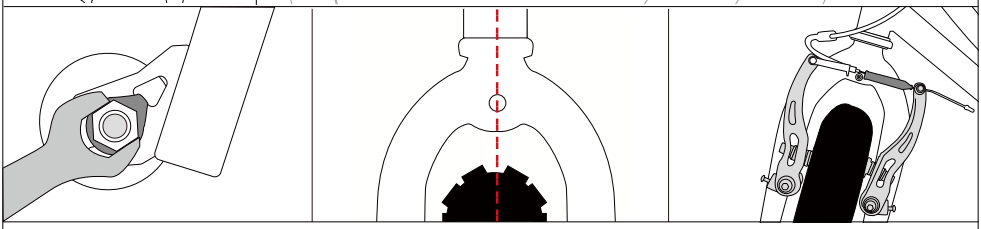
Déverrouillez l'étrier de frein pour désactiver le système de freinage, puis assemblez les pièces dans l'ordre suivant.

Relâchez le bras de frein pour désengager le système de freinage.





AVIS : Assurez-vous que la flèche du pneu correspond à la flèche de la fourche.



Accrochez solidement les pattes de fourche

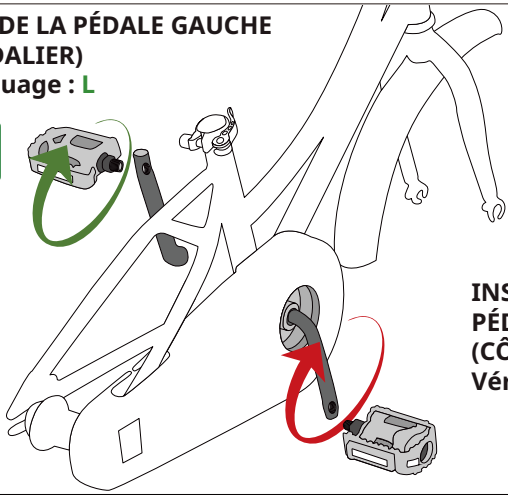
Alignez le pneu au centre

Serrez les étriers de frein

4.Installation des pédales

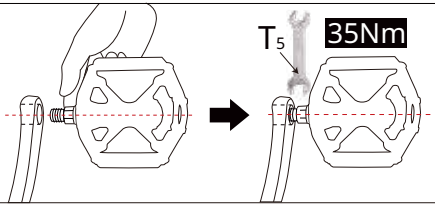
INSTALLATION DE LA PÉDALE GAUCHE (CÔTÉ SANS PÉDALIER)
Vérifier le marquage : L





INSTALLATION DE LA PÉDALE DROITE (CÔTÉ AVEC PÉDALIER)
Vérifier le marquage :R





Commencez par visser les pédales à la main dans les manivelles pour aligner le filetage et éviter de le fausser. Utilisez ensuite une clé pour les serrer solidement.

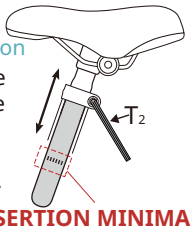
5.Installation de la selle

AVERTISSEMENT : Lors du réglage de la selle, assurez-vous toujours que le repère d'insertion minimale ne dépasse pas le haut du cadre.

Type A

Pince à un seul boulon

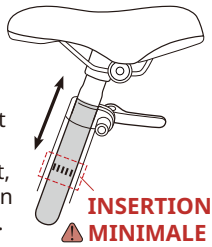
Réglez la hauteur de la selle à l'aide d'une clé et assurez-vous qu'elle est bien verrouillée en place.

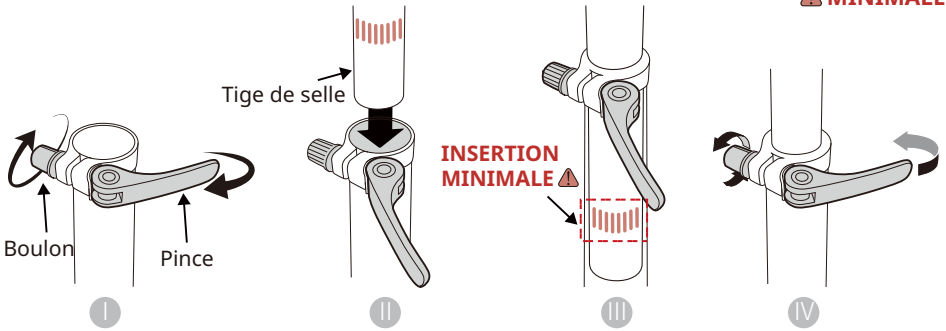


Type B

Pince à levier rapide

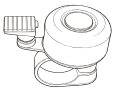
Desserrez la pince, insérez la tige de selle jusqu'à ce que le repère d'insertion minimale soit entièrement dissimulé. Ajustez la hauteur de selle pour l'enfant, puis serrez fermement le boulon et refermez le levier de serrage.





6.Installation des accessoires vélo

Les produits réellement achetés prévalent ; les détails fournis le sont à titre indicatif uniquement.



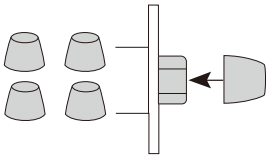
Sonnette



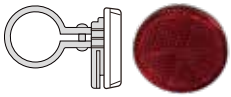
Panier
(falls vorhanden)

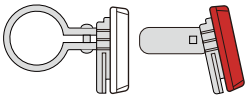


Porte-bidon
(le cas échéant)



Fixation des embouts d'axe

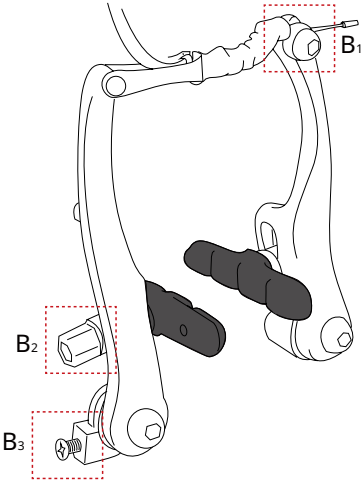




Catadioptres

Monter le réflecteur arrière rond (rouge) sur le hauban, et le réflecteur arrière carré (rouge) sur la tige de selle.

03 Guide de réglage des freins V



Scannez pour regarder

Alignement : Assurez-vous que les patins sont centrés sur la surface de la jante et ne touchent pas le pneu.(B_2)

Centrage : Utilisez les vis de tension du ressort des deux côtés pour garantir un mouvement simultané des bras.(B_3)

Serrage : Serrez le boulon d'ancrage du câble une fois la tension souhaitée au levier obtenue. Maintenez un espace de 1 à 2 mm entre les patins et la jante.(B_1)

1. Introducción
Felicidades por su nueva bicicleta. Esta guía de montaje rápida contiene información sobre el ensamblaje, el funcionamiento seguro y el mantenimiento de su nueva bicicleta. Esta guía no sustituye el manual de usuario completo. Escanee el código QR de la contraportada para descargar el manual completo. Si necesita ayuda, envíe un correo electrónico a support@glercbikes-eu.com con el código SKU del producto (en la caja) y su número de pedido.

2. Responsabilidad de los padres
Como padre, madre o persona a cargo de la supervisión, eres responsable de las acciones y la seguridad de tu hijo. Si permites que tu hijo monte en bicicleta, asumes la responsabilidad sobre los peligros y riesgos asociados. Tanto tú como tu hijo debéis entender y seguir las normas para una conducción segura y responsable de la bicicleta y utilizarla para el fin previsto, lo que incluye realizar el mantenimiento necesario. Queremos ayudarte a enseñar a tu hijo a montar en bicicleta correctamente desde el principio y dirigir tu atención a las siguientes advertencias:

Casco y ropa
Consigue para tu hijo un casco adecuado que se ajuste bien y asegúrate de que lo lleva siempre puesto mientras monta en bicicleta. Asegúrate de que tu hijo lleva ropa adecuada, ajustada, de colores vivos y preferiblemente reflectante, para que los demás puedan ver a tu hijo con suficiente antelación. Al montar en bicicleta, tu hijo debe llevar ropa de seguridad adecuada y calzado con suela antideslizante.

Uso seguro y responsable
Explica a tu hijo de forma comprensible cómo funcionan los frenos y asegúrate de que se familiariza con ellos antes de utilizar la bicicleta por primera vez. Enseña a tu hijo a utilizar la bicicleta de forma segura y responsable en el entorno en el que la va a usar.

Normativa nacional y caminos forestales privados
Infórmate de la normativa nacional aplicable y respeta las señales de tráfico y la señalización. Además, respeta las normas generales de circulación segura y responsable en bicicleta.Ten en cuenta también que en las carreteras forestales y las rutas de senderismo se aplican normas diferentes a las de las carreteras públicas.

Evaluación precisa de las capacidades
Tú eres quien mejor conoce las capacidades y el grado de coordinación de tu hijo. Presta atención a las capacidades de tu hijo para garantizar que siempre esté seguro cuando utiliza la bicicleta.

3. Indicaciones para el usuario
La bicicleta infantil no es apta para ser usada como equipo deportivo (p. ej. saltos). La bicicleta solamente se puede usar en vías de circulación de suelo firme sin obstáculos. La bicicleta no es apta para saltos, trucos y uso todoterreno. Cuando la utilizan los niños la bicicleta no se debe utilizar cerca de escaleras, laderas, pendientes, piscinas y demás aguas. Las escaleras del entorno deben estar protegidas de forma que los niños no puedan subirlas ni bajarlas con la bici.

La carga permitida para el portaequipajes depende del modelo (vs. impresión/ estampado en el portaequipajes). No obstante, recomendamos no llevar cargas en el portaequipajes de las bicicletas infantiles, por cuestiones de seguridad. Solamente se debe usar el portaequipajes montado de serie.

La bicicleta no es apta para montar en ella un asiento infantil.
Preste atención a posibles puntos de atrape durante el uso y el mantenimiento.
Bicicleta infantil
Montar los ruedines solo cuando sea necesario como primer dispositivo de aprendizaje (para mantener el equilibrio) en la parte trasera. El uso de los ruedines solo está permitido durante un plazo corto de aprendizaje, pues cuando los niños ya saben montar los ruedines generan fuerzas incontroladas sobre el bastidor.
Tenga en cuenta que en situaciones húmedas los frenos de la rueda delantera pierden eficacia.
Debe evitarse un frenazo repentino con el freno de tiro lateral, pues el comportamiento del vehículo cambia repentinamente y puede conllevar una caída.
En pendientes largas debe evitarse frenar continuamente con el freno de marcha atrás (el buje del freno se recalienta).
Las tapas de las válvulas deben ser apretadas y mantenidas lejos de los niños (peligro de ingestión). Los componentes montados a posteriori y las modificaciones de la bicicleta (sobre todo en los frenos) cambian las propiedades de circulación y pueden ser peligrosas.
Para evitar daños debidos a la sobrecarga de tu bicicleta, no superes en ningún caso el peso bruto máximo (ciclista, carga y bicicleta)(véase la tabla).

Tamaño de rueda de bicicleta	12 pulg	14 pulg	16 pulg	18 pulg	20 pulg
Ciclista + Bicicleta + Equipaje	34kg	35kg	44kg	49kg	60kg

4. Desembalaje y volumen de suministro
Para abrir el embalaje y para retirar el material de protección no debe usar ningún objeto afilado ni puntiagudo. Podría dañar por descuido la pintura o partes de la bicicleta.
Mantenga todo el material de embalaje lejos de los niños.
• Extraiga todas las piezas del embalaje.
• Retire el material de protección.
• Compruebe la integridad y la totalidad del suministro.

5. Montaje y puesta en servicio
Establecer la capacidad de circulación teniendo en cuenta la altura del niño. El sillín debe ser ajustado de forma que como mínimo las puntas de los pies, preferiblemente la planta, lleguen al suelo, para permanecer en equilibrio cuando no se circula. Es preciso seguir estrictamente la marca de la profundidad mínima de inserción en el soporte del sillín en el tubo. Más información abajo.
El manillar izquierdo de freno es para el freno de la rueda delantera y la palanca derecha de freno para la rueda trasera. En algunos modelos la bicicleta tiene también un freno de marcha atrás en la rueda trasera.
El manillar y la palanca del freno y el timbre tienen que estar bien accesibles para el niño.
Teniendo en cuenta la marca de la profundidad mínima de inserción del vástago del manillar. Tras ajustar el manillar apretar los tornillos de sujeción. Controle la bici antes de usarla con la siguiente Lista de comprobación de seguridad.
En el montaje de los pedales tener en cuenta la rosca hacia la izquierda o la derecha (marcado con R o L cerca de la rosca en el eje del pedal).

Las imágenes con las instrucciones de montaje están en las últimas páginas de este manual.
Una vez realizado el montaje revise el vehículo conforme a la lista de comprobación de seguridad!
Cuando realice el montaje tenga en cuenta que algunas piezas, tales como la rosca de los pedales y el cono de sujeción están engrasadas.

El montaje debe ser realizado a conciencia por un adulto, para que evitar que ocurran accidentes o lesiones. Tómese el tiempo necesario para ello. En algunos puntos es necesario apretar los tornillos con un par determinado. Ese par está indicado en newtónmetros (por ejemplo 2 Nm). Si se aprieta un tornillo muy poco la unión estará probablemente floja y no sea segura. Si se aprieta demasiado el tornillo y otras piezas pueden verse dañados e incluso destruidos. Si no está seguro póngase en contacto con su distribuidor oficial o con un taller.

6. Mantenimiento y cuidado
Si se puede apretar la palanca del freno de mano más de la mitad del recorrido hasta el manillar sin que frene nada la bicicleta, entonces tiene que reajustar los frenos.
Las superficies de freno tienen que estar limpias y no tener grasa, las zapatas de freno tienen que estar mutuamente paralelas.
Las zapatas desgastadas tienen que ser sustituidas sin demora! Cuando realice el cambio preste atención a usar zapatas originales, o, por lo menos, zapatas compatibles con el material de la llanta (p. ej. con la marca: "Alloy / Alu" en llantas de aluminio).

Precaución por desgaste de las llantas
Compruebe con regularidad el estado de las llantas y preste especial atención a la ranura continua de desgaste. Consulte a su taller especializado a tiempo (cuando la ranura solo se deje ver un poco). ¡Peligro de rotura y accidentes!
Preste especial atención a la firmeza contra torsión del manillar y del sillín!
Revise la tensión de la cadena y ajústela (si procede soltando la rueda trasera, alineando y volviendo a apretar).
Compruebe que la presión del aire sea correcta (en el lateral de los neumáticos puede consultar la presión necesaria del aire). Los componentes dañados o deformados no deben ser reparados, sino sustituidos inmediatamente. Los repuestos originales pueden ser adquiridos en su comerciante especializado. Piezas de desgaste: neumáticos (incl. cubierta y neumático), llanta, cable de freno, zapatas, cadena, platos, fundas de asidero.
Todas las tareas de mantenimiento presuponen conocimientos especializados, de forma que debería consultar a su comerciante especializado. Los niños no tienen que hacer nada ellos mismos, pero pueden ver para aprender.

Limpieza y protección contra la corrosión
Todas las superficies de pintura y metal pueden ser limpiadas y protegidas con productos de cuidado habituales para automóviles. Utilice detergentes ecológicos, nunca agresivos.
Engrasar la cadena con regularidad (aceite para cadenas o universal), si hace falta limpiar.
¡Los flancos laterales de las llantas (superficie de frenado) tienen que estar libres de grasa!
El vehículo debe ser protegido de la sal antihielo y evitar almacenarlo durante largo tiempo en recintos húmedos (p. ej. garaje). Si, no obstante, almacenase la bicicleta en un entorno húmedo, proteja las superficies de piezas metálicas no pintadas (tornillos, tuercas, etc.) con un sellante para superficies adecuado (p. ej. cera pulverizada).
De vez en cuando un especialista debería revisar el ajuste y la lubricación de buje y rodamientos. El vehículo debe ser protegido de la sal antihielo y evitar almacenarlo durante largo tiempo en recintos húmedos (p. ej. garaje).
Para limpiar la bicicleta no use ninguna limpiadora de alta presión / vaporadora.

7. Garantía por defectos de material
Está vigente la garantía por defectos de material legal. Los daños ocasionados por un uso inadecuado, por violencia, mantenimiento insuficiente o por el desgaste habitual no están cubiertos por dicha garantía.
¡Buen viaje!

Lista de comprobación de seguridad
Sillín
□ Protegido contra torsión (5-8 Nm)*
□ Controlar la marca de la profundad mínima de inserción
□ Los pies llegan al suelo

Manillar
□ Controlar la profundad mínima de inserción
□ Tubo del vástago del manillar protegido contra torsión (15 Nm)*
□ Horquilla del manillar protegida contra torsión
□ Buen acceso, sentado recto
□ Asideros protegidos contra torsión

Freno de mano
□ Palanca de freno firme (2 Nm), bien accesible
□ Funciona correctamente
□ Guarnición de freno limpia, sin grasa, contacto correcto
□ Freno de marcha atrás funcionamiento comprobado

Cadena
□ Tensión de la cadena correcta (juego aprox. 1,5 cm)
□ Suficiente lubricación
□ Protección de la cadena intacta

Neumáticos
□ Suficiente perfil
□ Suficiente presión de aire (la presión a cumplir está escrita en el neumático)

Ruedas
□ Sin golpes
□ Radios homogéneos
□ Tuercas firmemente apretadas (delante 12 Nm, detrás 10 Nm)*

Pedales
□ Giran con facilidad
□ Firmes y sin juego excesivo
□ Timbre sonido agudo, fácilmente accesible

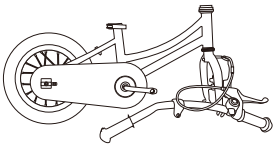
Examen visual
□ Componentes sin taras y todas las piezas con sujeción, tales como deflectores y portaequipajes firmemente montadas.

Instrucciones de instalación

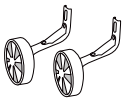
01 Lista de accesorios



P1:Cuadro de bicicleta



P2:Ruedas de entrenamiento



P3:Rueda delantera





P4:Pedales

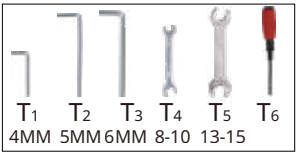


P5:Sillín



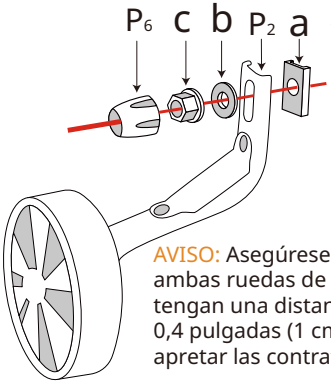
P6:Accesorios

HERRAMIENTAS



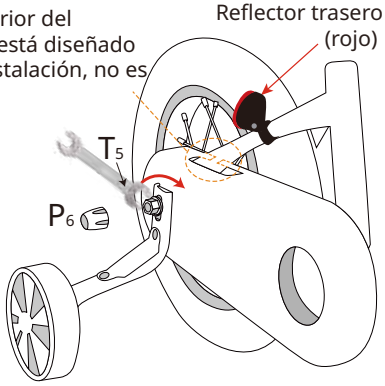
02 Guía de instalación

1.Instalación de los estabilizadores



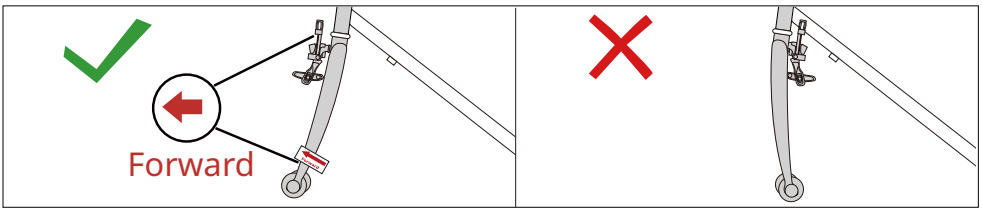
AVISO: El recorte interior del protector de cadena está diseñado para el espacio de instalación, no es un daño.

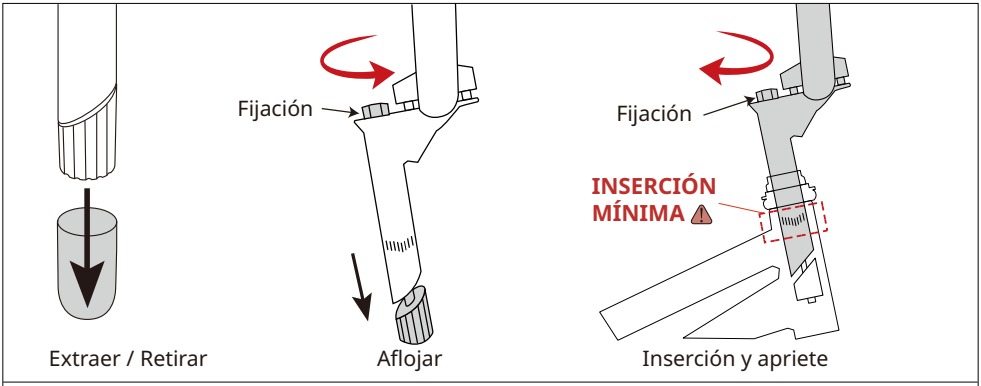
AVISO: Asegúrese de que ambas ruedas de entrenamiento tengan una distancia al suelo de 0,4 pulgadas (1 cm) antes de apretar las contratuercas.

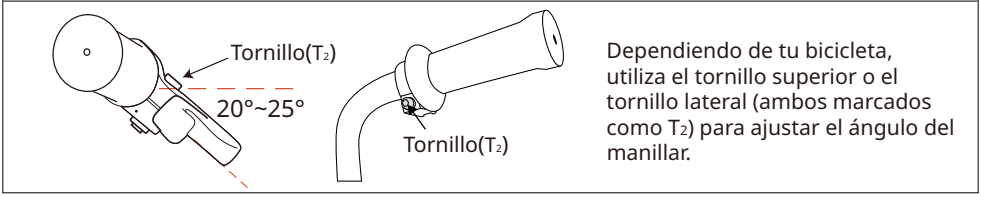


2.Instalación del manillar

Asegúrese de que los frenos y las etiquetas estén orientados hacia adelante y de que el cable de freno no esté enredado. Luego inserte completamente el manillar más allá de la marca « INSERCIÓN MÍNIMA» antes de apretar los tornillos. Finalmente, ajuste las palancas de freno a un ángulo de operación cómodo.





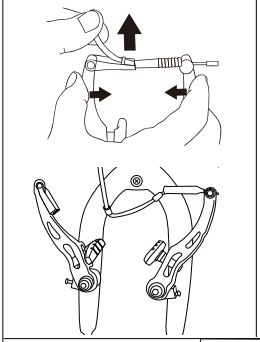


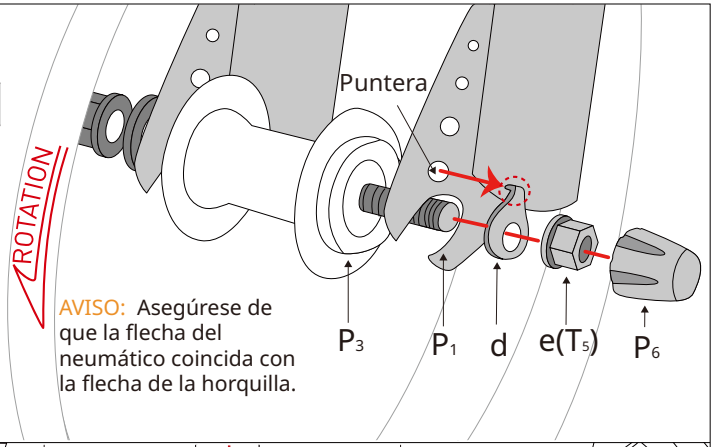
Dependiendo de tu bicicleta, utiliza el tornillo superior o el tornillo lateral (ambos marcados como T2) para ajustar el ángulo del manillar.

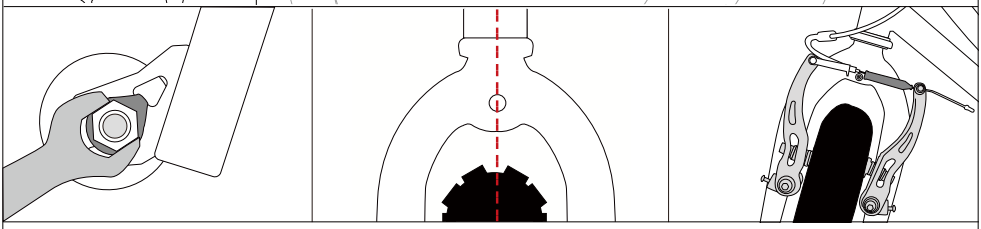
3.Instalación de la rueda delantera

uelte la zapata del freno para desactivar el sistema de frenado y ensambla las piezas en el siguiente orden.

Suelte el brazo del freno para desactivar el sistema de frenos.







Enganche firmemente en las punteras

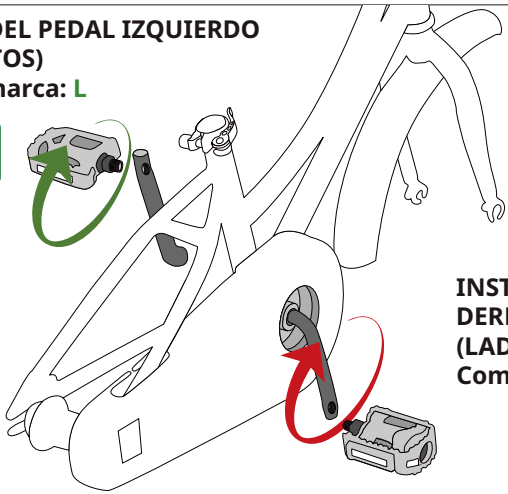
Alinee el neumático con el centro

Apriete las pinzas de freno

4.Instalación de los pedales

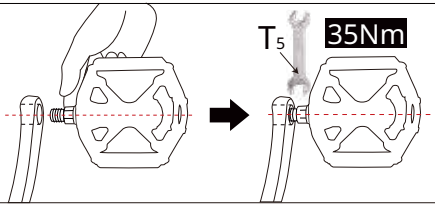
INSTALACIÓN DEL PEDAL IZQUIERDO (LADO SIN PLATOS)
Comprobar la marca: L





INSTALACIÓN DEL PEDAL DERECHO (LADO CON PLATOS)
Comprobar la marca: R





Primero, enrosque los pedales manualmente en las bielas para alinear las roscas y evitar que se crucen. Luego, utilice una llave para apretarlos de forma segura.

5.Instalación del sillín

ADVERTENCIA: Al ajustar el sillín, asegúrese siempre de que la marca de inserción mínima no quede por encima de la parte superior del cuadro.

Tipo A

Abrazadera de un solo tornillo

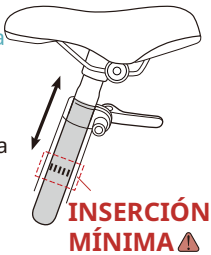
Ajuste la altura del sillín con una llave y asegúrese de que quede firmemente fijado en su lugar.

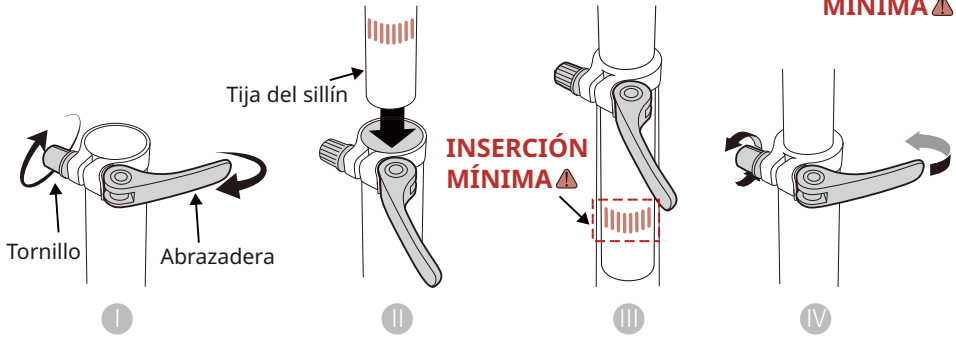


Tipo B

Abrazadera de liberación rápida

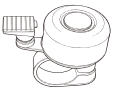
Afloje la abrazadera, inserte la tija del sillín hasta que la marca de inserción mínima quede completamente oculta. Ajuste la altura del sillín para el niño, luego apriete firmemente el tornillo y cierre la abrazadera.





6.Instalación de accesorios para bicicleta

Los productos realmente adquiridos prevalecen; los detalles proporcionados son solo para fines ilustrativos.



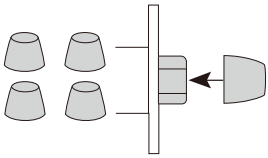
Timbre



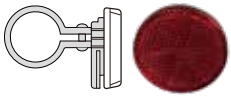
Cesta
(si corresponde)

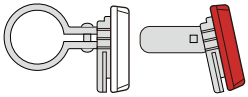


Portabotellas
(si corresponde)



Colocación de las tapas de los ejes

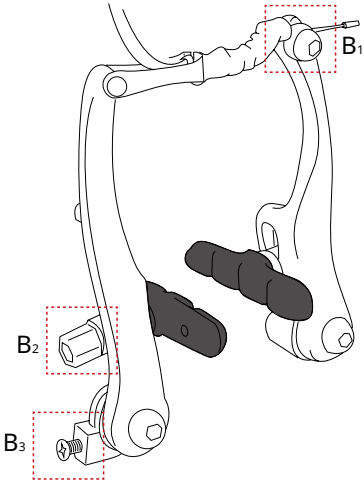




Reflectores

Montar el reflector trasero redondo (rojo) en la vaina del asiento, y el reflector trasero cuadrado (rojo) en la tija del sillín.

03 Guía de ajuste de frenos V



Escanea para ver

Alineación: Asegúrese de que las pastillas de freno estén centradas en la superficie de la llanta y no toquen el neumático.(B_2)

Centrado: Use los tornillos de tensión del muelle en ambos lados para que los brazos se muevan al unísono.(B_3)

Apriete: Fije el perno de anclaje del cable una vez que se haya logrado la sensación deseada en la palanca. Mantenga una distancia de 1 a 2 mm entre las pastillas y la llanta.(B_1)

1. Introduzione
Congratulazioni per la tua nuova bicicletta. Questa guida rapida di montaggio contiene informazioni relative all'assemblaggio, all'uso in sicurezza e alla manutenzione della nuova bicicletta. La presente guida non sostituisce il manuale d'uso completo. Per scaricare il manuale completo, inquadrare il codice QR sul retro.
Per assistenza, inviare un'e-mail a support@glercbikes-eu.com indicando il codice SKU del prodotto (sulla scatola) e il numero d'ordine.

2. Responsabilità dei genitori
In qualità di genitore o supervisore, si è responsabili delle azioni e della sicurezza dei bambini. Se si consente di utilizzare una bicicletta a un bambino, ci si assume la responsabilità dei rischi e pericoli associati. Sia il responsabile che il bambino devono comprendere e osservare le regole per un uso della bicicletta sicuro e responsabile, devono utilizzarla per lo scopo previsto e svolgere la manutenzione necessaria. Desideriamo che i bambini usino la bicicletta in modo corretto fin dal principio e pertanto auspichiamo l'osservanza delle seguenti precauzioni:

Casco e abbigliamento
Il bambino deve indossare un casco adatto che calzi saldamente ed è necessario assicurarsi che lo indossi sempre durante l'uso della bicicletta. Assicurarsi che gli indumenti del bambino siano adatti, aderenti, sgargianti e preferibilmente riflettenti in modo che possa essere notato in tempo utile dagli altri. Durante l'uso della bicicletta, il bambino deve indossare un abbigliamento appropriato e scarpe con suole antiscivolo.

Uso sicuro e responsabile
Spiegare al bambino in modo comprensibile il funzionamento dei freni e assicurarsi che ne prenda dimestichezza prima di utilizzare la bicicletta. Insegnare al bambino l'uso sicuro e responsabile della bicicletta nell'ambiente in cui la utilizzerà.

Normative nazionali e strade forestali private
Informarsi sulle normative nazionali vigenti e osservare la segnaletica e le indicazioni stradali. Inoltre, attenersi alle regole generali per un uso della bicicletta sicuro e responsabile. Tenere presente le diverse normative vigenti per le strade forestali e i sentieri escursionistici rispetto alle strade pubbliche.

Valutazione precisa delle capacità
Il genitore conosce al meglio le capacità e il livello di coordinazione del proprio figlio. Capire che cosa riesce a gestire il bambino per tutelarlo.

3. Avvertenze per gli utenti
La bicicletta per bambini non è adatta ad un uso sportivo (es. salti). La bicicletta può essere guidata solo su percorsi pavimentati e strade senza ostacoli. La bicicletta non è adatta a salti, trucchi e all'impiego sul terreno.
Se usata da bambini, non lasciare la bicicletta nei pressi di scale, discese, terreni in pendenza, piscine o altre acque.
Assicurare eventuali scale nelle vicinanze in modo che i bambini non possano utilizzare la bicicletta su di esse.
Il carico ammesso per il portapacchi dipende dalla versione (vedi impressione/goffratura sul portapacchi). Per motivi di sicurezza durante la guida, si consiglia comunque di non impiegare il portapacchi dei veicoli per bambini per trasportare carichi reali. Utilizzare solo il portapacchi di serie.
La bicicletta non è adatta per il montaggio di un seggiolino. Far attenzione alla possibilità di intrappolamento durante l'uso e la manutenzione.

Bicicletta per bambini
Montare saldamente le rotelle di supporto al corpo posteriore della bicicletta solo in caso di necessità come aiuto iniziale all'apprendimento (per mantenere l'equilibrio). L'uso di rotelle di supporto è ammesso solo per un breve periodo di apprendimento in quanto, con la pratica, le rotelle possono esercitare sul telaio forze non controllabili.
L'azione frenante del freno della ruota anteriore si riduce in presenza di bagnato.
Evitare frenate brusche e improvvise con il freno al cerchio, che possono modificare la reazione del veicolo alla guida, causando cadute.
In presenza di lunghe discese, evitare l'uso prolungato del freno a contropedale (surriscaldamento del mozzo del freno a contropedale).
I cappucci coprivalvola devono essere applicati in modo saldo e essere tenuti lontani dalla portata dei bambini (pericolo di ingerimento). L'aggiunta di accessori o l'apporto di modifiche alla bicicletta (in particolare ai freni) modificano le caratteristiche di guida e possono comportare dei pericoli.

Per evitare danni dovuti al sovraccarico della bicicletta, non superare il peso lordo massimo (ciclista, carico e bicicletta) in nessuna circostanza (vedi tabella).

Dimensione ruota bici	12 pollici	14 pollici	16 pollici	18 pollici	20 pollici
Ciclista + Bici + Bagaglio	34kg	35kg	44kg	49kg	60kg

4. Apertura del volume di consegna
Per l'apertura dell'imballaggio e la rimozione del materiale di protezione non utilizzare oggetti affilati. Si potrebbe inavvertitamente danneggiare la vernice o parti del veicolo. Mantenere qualsiasi materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
• Rimuovere tutti i componenti dall'imballaggio.
• Rimuovere il materiale di protezione.
• Verificare la completezza e l'integrità della fornitura.

5. Montaggio e messa in funzione
Regolare la posizione di guida tenendo conto della statura del bambino. Regolare la sella in modo che almeno le punte dei piedi, meglio se i piedi per intero, tocchino a terra, garantendo così l'equilibrio. Osservare la marcatura della profondità di inserimento minimo sul reggisella nel tubo della sella. Informazioni più dettagliate in merito sono disponibili sotto.
La maniglia del freno sinistra controlla il freno della ruota anteriore, quella a destra controlla il freno della ruota posteriore. A seconda del modello, alcune biciclette possono essere dotate di freno a contropedale.
Il manubrio, la leva del freno a mano e il campanello devono essere facilmente raggiungibili per il bambino dalla posizione di seduta.
Osservare la marcatura della profondità di inserimento minimo del manubrio. Dopo aver regolato il manubrio, serrare le viti.
Prima di mettere in uso la bicicletta, eseguire un controllo finale sulla base della seguente lista di controllo di sicurezza.
Nel montaggio del pedale, osservare la filettatura destrorsa o sinistrorsa (marcata con R [destra] o L [sinistra] nei pressi della filettatura sull'asse del pedale).
Le immagini relative alle indicazioni di montaggio si trovano all'ultima pagina delle presenti istruzioni.
In seguito al montaggio, eseguire una verifica del veicolo conformemente alla lista di controllo di sicurezza!

Durante il montaggio, assicurarsi che determinati componenti, come la filettatura del pedale e il cono di serraggio, siano ingrassati.
L'utensile non è incluso nel volume di consegna.
Il montaggio deve essere effettuato con attenzione da un adulto, in modo tale da evitare incidenti o lesioni future. Dedicare al montaggio il tempo necessario. In alcuni punti è necessario inserire le viti con una determinata coppia. Tale coppia è indicata in Newton metri (ad esempio 2 Nm). Nel caso in cui una vite venga inserita con una coppia non abbastanza elevata, il collegamento potrebbe risultare troppo allentato e perciò non sicuro. Nel caso in cui la coppia sia troppo elevata, le viti e altri componenti potrebbero venire danneggiati e distrutti. In caso di dubbio, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato o ad un'officina.

6. Manutenzione e cura
Se la leva del freno a mano si tira di oltre la metà del suo percorso sul manubrio, senza esercitare alcuna azione frenante, è necessario regolare il freno.
Tenere le superfici del freno pulite e senza grasso e le pastiglie in posizione parallela tra di loro.
Le pastiglie usurate vanno sostituite immediatamente! Nella sostituzione, accertarsi che siano impiegate pastiglie originali o che siano almeno adeguate al materiale del cerchio (ad es. la denominazione: "Alloy / Alu" per i cerchi in alluminio).

Cautela in caso di usura del cerchio
Verificare regolarmente le condizioni dei cerchi e prestare particolarmente attenzione alla scanalatura perimetrale indicante il livello di usura. Recarsi tempestivamente alla propria officina (se la scanalatura è appena visibile). Pericolo di rottura e incidenti!
Prestare particolare attenzione alla rigidità di torsione del manubrio e della sella!
Verificare la tensione della catena e regolarla di conseguenza (allentando, allineando e riserrando la ruota posteriore).
Verificare la corretta pressione dell'aria (la pressione dell'aria da mantenere è indicata sulla parte laterale del pneumatico). I componenti danneggiati o deformati non vanno riparati ma assolutamente sostituiti. I ricambi originali sono reperibili presso il proprio rivenditore specializzato. Parti soggette a usura: pneumatici (incl. tubi), cerchi, cavo del freno, pastiglie, catena, corone, rivestimenti dei manici.
Tutti i lavori di manutenzione presuppongono conoscenze specifiche e possono essere pertanto eseguiti solo dal rivenditore.

Pulizia e protezione anticorrosione
Tutte le superfici verniciate e metalliche possono essere pulite e protette con i prodotti di cura disponibili in commercio. Utilizzare soltanto detergenti ecologici e in nessun caso aggressivi. Oliare regolarmente (con oli per catena o universali) e, se necessario, pulire la catena.
I fianchi laterali dei cerchi (superfici del freno) devono presentarsi privi di grasso!
Proteggere il veicolo dal sale ed evitare un deposito prolungato in ambienti umidi (es. garage). In caso di deposito della bicicletta in un luogo umido, proteggere le superfici delle parti metalliche non verniciate (viti, dadi, ecc.) con una sigillatura superficiale adeguata (es. cera da nebulizzare).
Far controllare regolarmente da un esperto la regolazione e la lubrificazione di mozzo e cuscinetti a sfera. Proteggere il veicolo dal sale ed evitare un deposito prolungato in ambienti umidi (es. garage).
Per la pulizia del veicolo non impiegare detergenti ad alta pressione / pulitori a vapore).

7. Garanzia legale
Il prodotto è coperto da garanzia legale. La garanzia legale non copre i danni derivanti da un uso improprio, da situazioni riconducibili ad atti di violenza, da una manutenzione insufficiente o dalla normale usura.
Buon viaggio!

Lista di controllo di sicurezza
Sella
□ Resistente alla torsione (5-8 Nm)*
□ Osservare la marcatura della profondità di inserimento minimo
□ Le piante dei piedi raggiungono il fondo

Manubrio
□ Osservare la marcatura della profondità di inserimento minimo
□ Tubo dello stelo del manubrio resistente alla torsione (15 Nm)*
□ Staffa del manubrio resistente alla torsione
□ Ben raggiungibile, posizione di seduta eretta
□ Manici resistenti alla torsione

Freno a mano
□ Freno a mano saldo (2 Nm), ben accessibile
□ Funzionamento perfetto
□ Pastiglia del freno pulita, senza grasso, in posizione adiacente corretta

Freno a contropedale
□ Verifica del funzionamento

Catena
□ Tensione della catena a norma (gioco di circa 1,5 cm)
□ Lubrificazione sufficiente
□ Protezione sufficiente della catena

Pneumatici
□ Profilo sufficiente
□ Pressione dell'aria sufficiente (pressione da rispettare indicata sul pneumatico)

Ruote giranti
□ Assenza di impatti
□ Raggi serrati in modo uniforme
□ Dadi dell'asse serrati in modo saldo (ruota anteriore 12 Nm, ruota posteriore 10 Nm rispettivamente 15 Nm)*

Pedali
□ Di agevole rotazione
□ Rigidi e senza gioco eccessivo

Campanello
□ Dal suono chiaro, facilmente raggiungibile

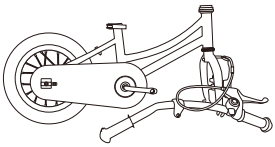
Controllo visivo
□ Controllare che i componenti non presentino difetti e che tutte le parti di fissaggio, come lamiere di protezione e portapacchi, siano montate in modo saldo

Istruzioni per l'installazione

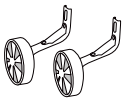
01 Elenco accessori



P1:Telaio bici



P2:Ruotine laterali



P3:Ruota anteriore





P4:Pedali

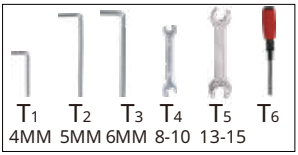


P5:Sella



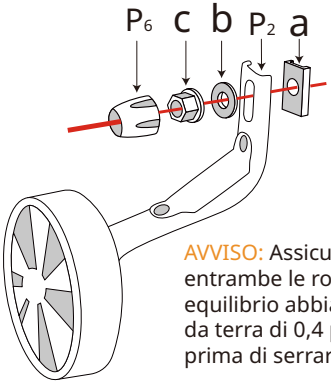
P6:Accessori

ATTREZZI



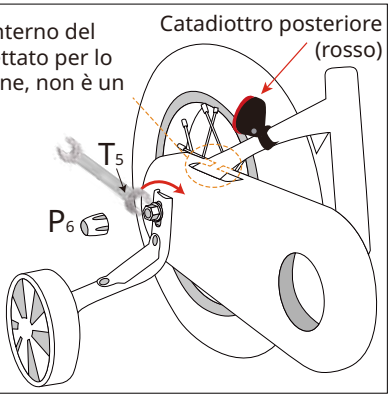
02 Guida all'installazione

1.Installazione degli stabilizzatori



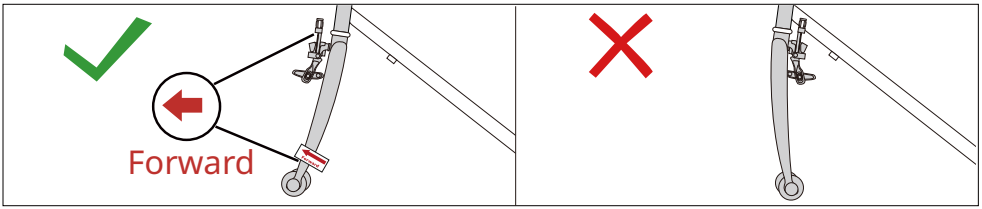
AVVISO: Il ritaglio interno del paracatena è progettato per lo spazio di installazione, non è un danno.

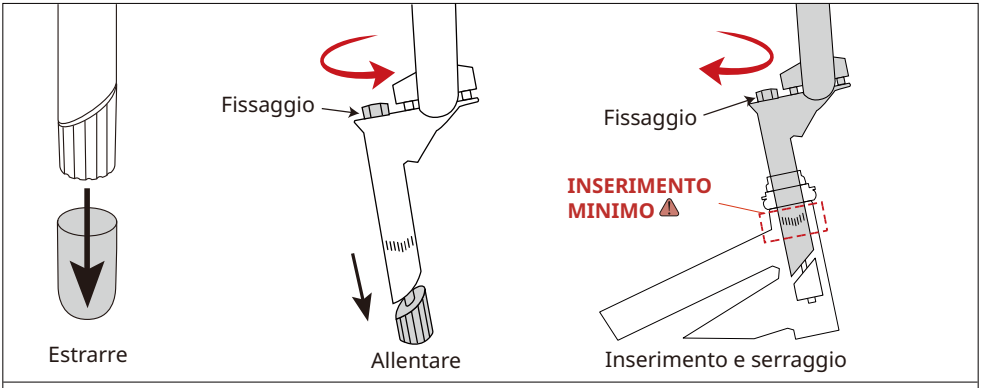
AVVISO: Assicurarsi che entrambe le rotelle di equilibrio abbiano un'altezza da terra di 0,4 pollici (1 cm) prima di serrare i controdadi.

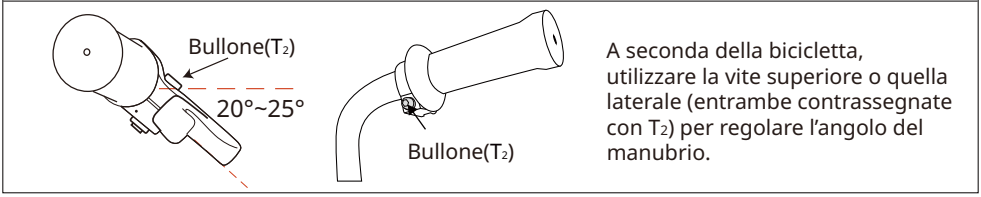


2.Installazione del manubrio

Assicurarsi che freni ed etichette siano rivolti in avanti e che il cavo del freno non sia attorcigliato. Quindi inserire completamente il manubrio oltre il segno "INSERIMENTO MINIMO" prima di serrare i bulloni. Infine, regolare le leve del freno con un angolo di azionamento confortevole.





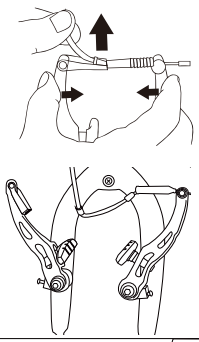


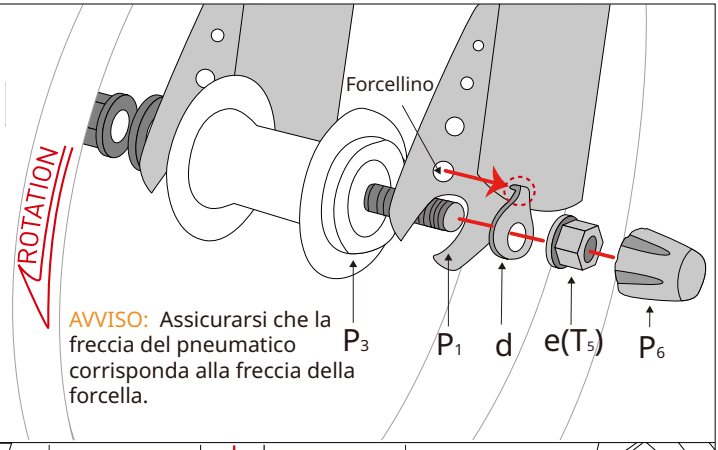
A seconda della bicicletta, utilizzare la vite superiore o quella laterale (entrambe contrassegnate con T_2) per regolare l'angolo del manubrio.

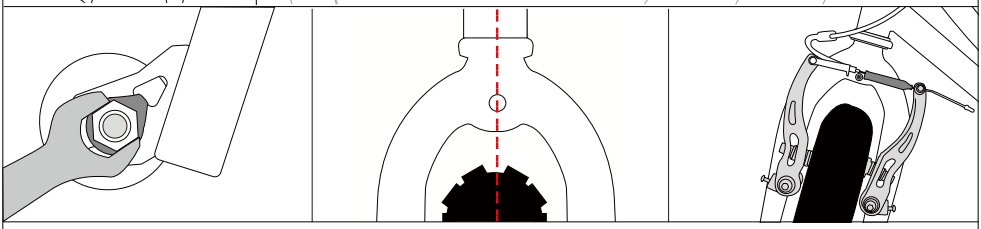
3.Installazione della ruota anteriore

Sbloccare il braccio del freno per disinserire l'impianto frenante, quindi assemblare i componenti nel seguente ordine.

Rilasciare il braccio del freno per disinserire il sistema frenante.







Agganciare saldamente ai forcellini

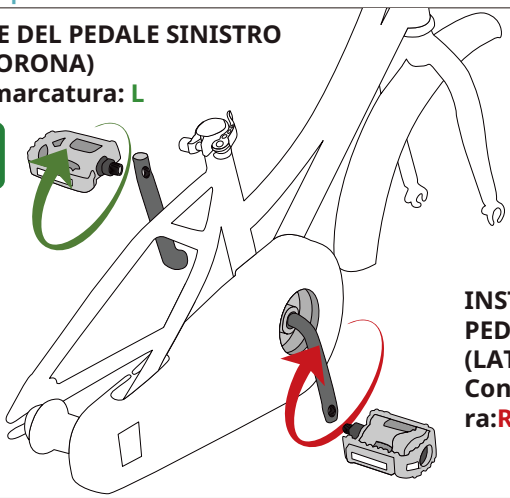
Allineare lo pneumatico al centro

Serrare le pinze dei freni

4.Installazione dei pedali

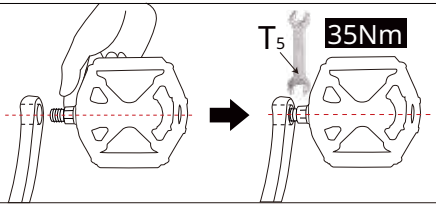
INSTALLAZIONE DEL PEDALE SINISTRO (LATO SENZA CORONA)
Controllare la marcatura: L





INSTALLAZIONE DEL PEDALE DESTRO (LATO CON CORONA)
Controllare la marcatura:R





Innanzitutto, avvitare a mano i pedali nelle pedivelle per allineare le filettature ed evitare il rischio di filettature incrociate. Successivamente, utilizzare una chiave per serrarli saldamente.

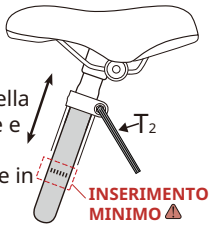
5.Installazione della sella

AVVERTENZA: durante la regolazione della sella, assicurarsi sempre che il contrassegno di inserimento minimo non si trovi al di sopra della parte superiore del telaio.

Tipo A

Morsetto a bullone singolo

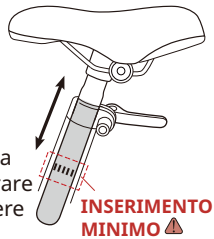
Regolare l'altezza della sella con una chiave e assicurarsi che sia bloccata saldamente in posizione.

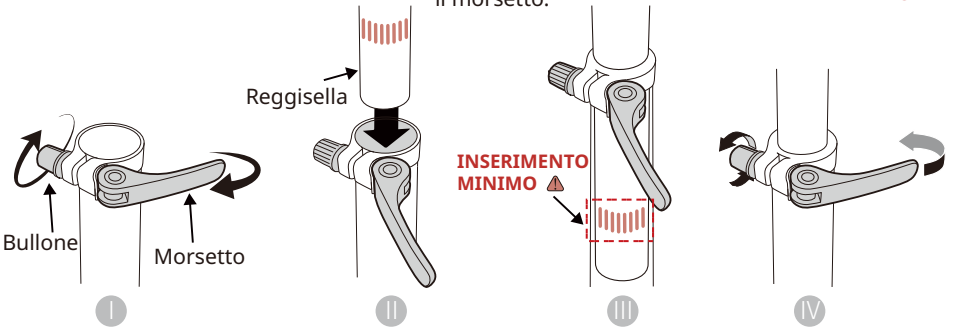


Tipo B

Morsetto a sgancio rapido

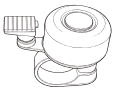
Allentare il morsetto, inserire il reggisella fino a quando il contrassegno di inserimento minimo non è completamente nascosto. Regolare l'altezza della sella per il bambino, quindi serrare saldamente il bullone e richiudere il morsetto.





6.Installazione degli accessori per bicicletta

I prodotti effettivamente acquistati prevalgono; i dettagli forniti sono solo a scopo illustrativo.



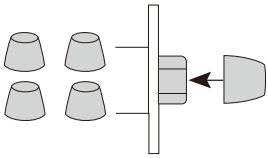
Campanello



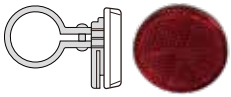
Cestino
(falls vorhanden)

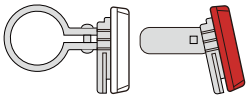


Portaborraccia
(se presente)



Fissaggio dei cappucci del mozzo

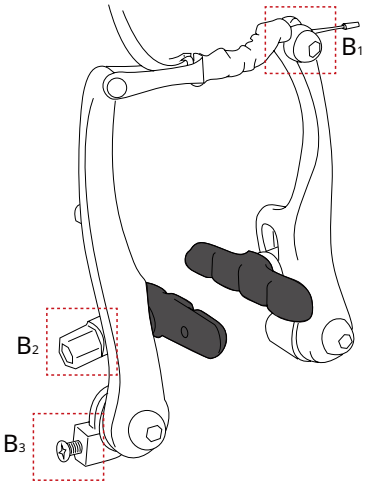




Catadiottri

Montare il riflettore posteriore rotondo (rosso) sul fodero del sedile, e il riflettore posteriore quadrato (rosso) sul reggisella.

03 Guida alla regolazione dei freni V



Scansiona per guardare

Allineamento: Assicurarsi che le pastiglie dei freni siano centrate sulla superficie del cerchio e non tocchino il pneumatico.(B_2)

Centratura: Utilizzare le viti di tensione della molla su entrambi i lati per garantire che i bracci si muovano all'unisono.(B_3)

Serraggio: Bloccare il bullone di ancoraggio del cavo una volta ottenuta la sensibilità desiderata sulla leva. Mantenere uno spazio di 1-2 mm tra le pastiglie e il cerchio.(B_1)

安全注意事項

1. はじめに

製品に関するお問い合わせは、製品のSKUコード(箱に記載)と注文番号を明記の上、support@memocycles.comまでメールにてご連絡ください。

自転車の防犯登録に必要な販売証明書は工具の小箱内に同梱されています。必要事項をご記入の上、お近くの自転車販売店にお申し込みください。ご不明な点がございましたら、カスタマーサービスメールまでお問い合わせください。

注意:本書は本モデルの自転車を対象とした組み立て説明書です。走行前に必ず本書巻末のQRコードを読み取り、完全な自転車の取扱説明書および安全上の注意事項をダウンロードし、熟読してください。また、巻末にはYouTubeでの取り付け説明動画へのQRコードも記載されていますので、併せてご参照ください。

2. 保護者の責任について

保護者または監督者の方には、お子様の行動と安全に対する責任があります。お子様に自転車に乗ることを許可する場合、それに伴う危険性とリスクに対する責任を負うことになります。保護者の方とお子様は、安全で責任ある自転車走行のためのルールを理解し、遵守し、自転車を本来の目的に使用するとともに、必要なメンテナンスを行うよう努めなければなりません。当社は、お子様が最初から正しく自転車に乗れるように指導し、以下の警告にご留意いただけるよう支援いたします。

ヘルメットと服装

お子様に、適切なサイズの認定ヘルメットを用意し、自転車乗車中は常に着用させてください。他の人からお子様が十分早く認識できるよう、明るい色(できれば反射素材)で、体にフィットした服装を着用させてください。グリップ力のあるしっかりとした靴底の頑丈な靴と、適切なプロテクターの着用を強く推奨します。

安全で責任ある使用

お子様に理解できる方法でブレーキの仕組みを説明し、初めて乗る前にブレーキ操作に慣れさせてください。お子様が走行する環境において、安全かつ責任を持って自転車を使用する方法を教えてください。

各国の規制と私道・林道

該当する国の規制を確認し、交通ルールや標識に従ってください。また、安全で責任ある自転車走行の一般的なルールを守ってください。林道や遊歩道では、一般道とは異なる規制が適用される場合があることにもご注意ください。

能力の正確な評価

保護者の方には、お子様の能力や協調運動の度合いを最もよく理解しています。お子様が安全に扱える範囲を常に把握し、常に安全であるように注意を払ってください。

3. 使用者への注意事項

本製品は遊戯用自転車であり、スポーツ活動(ジャンプなど)には適していません。本自転車は、障害物のない舗装された道路でのみ使用可能です。ジャンプ、トリックには適していません。

子供が本自転車を使用する際は、階段、坂道、急な地形、プール、その他の水辺付近での走行は禁止です。近隣に階段がある場合は、子供が自転車で昇降できないよう、必ず安全対策を施してください。

荷台に積載可能な重量は、荷台の仕様(荷台の刻印を参照)によって異なります。

本自転車はチャイルドシートの取り付けには適していません。使用時およびメンテナンス時には、挟まれ事故に注意してください。

遊戯用自転車

補助輪は、学習補助具として(バランス保持のために)必要に応じて、リアフックに確実かつ形状に合わせて取り付けてください。補助輪の使用は、短期間の学習期間中に限られます。練習が進むにつれて、補助輪がフレームに不意な力を加える可能性があるためです。雨天時など、濡れた状態での前輪ブレーキの制動力低下に注意してください。リムブレーキは、急激かつ強い制動力をかけると車体挙動が急変し、転倒につながる恐れがあるため避けてください。長い下り坂では、バックペダルブレーキの連続使用は避けてください(バックペダルブレーキハブの過熱防止のため)。

バルブキャップは確実に締め付け、子供の手の届かない場所に保管してください(窒息の危険防止のため)。後付けの部品追加や改造(特にブレーキ系統)は、車体挙動を変化させ、危険を及ぼす可能性があります。

過積載による破損を防ぐため、最大総重量(ライダー、荷物、自転車の合計)を決して超えないでください(下表参照)。

ホイールサイズ別 最大総重量(ライダー + 荷物 + 自転車)

	ホイールサイズ-最大総重量		
キッズバイク	12インチ-34kg 18インチ-49kg	14インチ-35kg 20インチ-60kg	16インチ-44kg
一般自転車	24インチ-80kg	26インチ-120kg	

4. 開梱と付属品の確認

梱包を開け、保護材を取り外す際には、鋭利なものを使用しないでください。塗装や自転車の部品を損傷する恐れがあります。

梱包材はすべて、子供の手の届かない場所に保管してください。

- すべての部品を梱包箱から取り出してください。
- 保護材を取り外してください。
- 同梱品がすべて揃っているか、また各部品に破損がないかを確認してください。

5. 組み立てと初回使用

お子様の身長に合わせて自転車を調整してください。サドルの高さは、停止時にバランスを保てるよう、少なくともつま先、できれば足の裏の付け根部分が地面に届く位置に設定してください。その際、サドルポスト(シートポスト)に表示されているフレームへの最低挿入深さを示すマーク(最低挿入ライン)を守る必要がある。詳細については後述。

本自転車には2つのブレーキが装備されている。右ブレーキレバーは前輪ブレーキ、左ブレーキレバーは後輪ブレーキを操作する。
ハンドル、ハンドブレーキレバー、ベルは、設定されたサドル位置からお子様が容易に操作できる位置になければならない。
その際、ハンドルステム（あるいはフォークステアリングチューブ）に表示されている最低挿入深さを示すマーク（最低挿入ライン）を守る必要がある。ハンドル位置調整後、クランプボルトを確実に締め付けること。
使用前に、以下の安全チェックリストに従って自転車を点検すること。
ペダルを取り付ける際は、左右のねじの違いに注意すること（ペダル軸のねじ付近にRまたはLの表示がある）。
組み立て手順の図解は、本書の後半部分を参照のこと。
組み立て後、安全チェックリストに従って安全点検を実施すること！
組み立て時、ペダルねじ部やクランプコーンなど、一部の部品には潤滑油が塗布されていることに注意すること。
組み立ては、後々の事故や怪我を防ぐため、細心の注意を払い、必ず成人が行ってください。自転車の組み立ては、時間をかけて慎重に行ってください。場合によっては、ボルトを規定のトルクで締め付ける必要があります。トルク値はニュートンメートル（例：2 Nm）で表示されています。ボルトの締め付けトルクが低すぎると、接合部が緩すぎて安全でない状態になります。トルクが高すぎると、ボルトや他の部品が損傷または破壊される可能性があります。ご不明な点がございましたら、販売店または専門店にご相談ください。

6. メンテナンスとお手入れ

ハンドブレーキレバーを握った際、制動力が発生するまでにレバーがハンドルまで半分以上引けてしまう場合は、ブレーキを調整する必要があります。
ブレーキの制動面は清潔で、グリースなどが付着していない状態に保ち、ブレーキパッドは互いに平行でなければなりません。
摩耗したパッドは直ちに交換してください！

リム摩耗時の注意

リムの状態を定期的に点検し、リムの周囲にある摩耗溝に特に注意してください。摩耗溝がほとんど見えなくなった場合は、早めに専門店にご相談ください。破損や事故の危険があります！ハンドルとサドルが回転しないように、特に注意して点検してください！
チェーンの張りを点検し、必要に応じて調整してください（調整が必要な場合は、後輪の固定を緩め、位置を調整した後、再度締め付けてください）。
タイヤの空気圧は適正値に保ってください（適正空気圧はタイヤの側面に表示されています）。損傷したり変形した部品は修理せず、必ず交換してください。交換部品は販売店で入手できます。補修部品：タイヤ、インナーチューブ、リム、ブレーキケーブル、ブレーキパッド、チェーン、スプロケット、ハンドルグリップ。
すべてのメンテナンス作業には専門的な知識が必要です。作業を行う際は、専門販売店にご相談されることをお勧めします。組み立て作業は必ず大人が行い、子供だけで行わせないこと。

洗浄と防錆対策

塗装面・金属面はカーケア用品で洗浄・保護可能。環境配慮型製品を使用し、刺激の強い洗剤は使用しないこと。チェーンは定期的に注油し、必要に応じて洗浄する。
リム側面（制動面）は脱脂し、油脂分を完全に除去すること。
冬期の融雪塩から保護し、湿気の多い場所での長期保管は避ける。やむを得ず保管する場合は、無塗装金属部品（ボルト・ナット等）をスプレーワックス等で保護する。
ハブ・ボールベアリングは専門店で定期点検・調整・注油を行うこと。
高圧洗浄機での洗浄は禁止。

7. 保証について

保証は、製品の初期不良や製造上の欠陥を対象としています。ただし、以下のような理由による損傷は保証の対象外となります：

・誤った使い方や乱用
・定期的な手入れの不足
・通常使用による摩耗や劣化
・ご自身での改造

楽しいサイクリングをお楽しみください！

安全チェックリスト

サドル
☐ 確実に固定され、回転できないこと
☐ 最低挿入ラインが守られていること
☐ 足の裏の付け根が地面に届くこと

ハンドル
☐ 最低挿入ラインが守られていること
☐ ハンドルステムが確実に固定され、回転できないこと
☐ ハンドルが回転できないこと
☐ 楽に届く、直立した着座姿勢であること
☐ ハンドルグリップが回転できないこと

ハンドブレーキ
☐ ブレーキレバーが確実に固定され 、容易に操作できること
☐ ブレーキの効きが正常であること
☐ ブレーキパッドが清潔で、油脂分がなく、正しく位置決めされていること

チェーン
☐ チェーンの張りが適切であること
☐ 十分に注油されていること
☐ チェーンガードが完全に取り付けられていること

タイヤ
☐ 十分な溝の深さがあること
☐ 空気圧が適切であること (適正空気圧はタイヤ側面に表示)

ホイール
☐ ホイールの振れがなく、中心が合っていること
☐ スポークの張りが均等であること
☐ アクスルナットが確実に締め付けられていること

ペダル
☐ 回転がスムーズであること
☐ がたつきなく確実に固定されていること

ベル
☐ 澄んだ音が鳴り、容易に手が届くこと

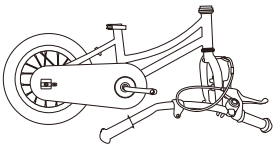
外観チェック
☐ 全ての構成部品に異常がなく、プロテクターや荷台などの付属部品がすべて十分に確実に固定されていること

組み立てガイド

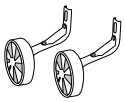
01 同梱品一覧



P1:フレーム



P2:補助輪



P3:前輪





P4:ペダル

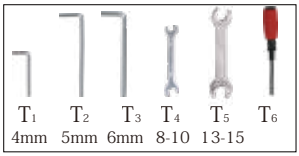


P5:サドル



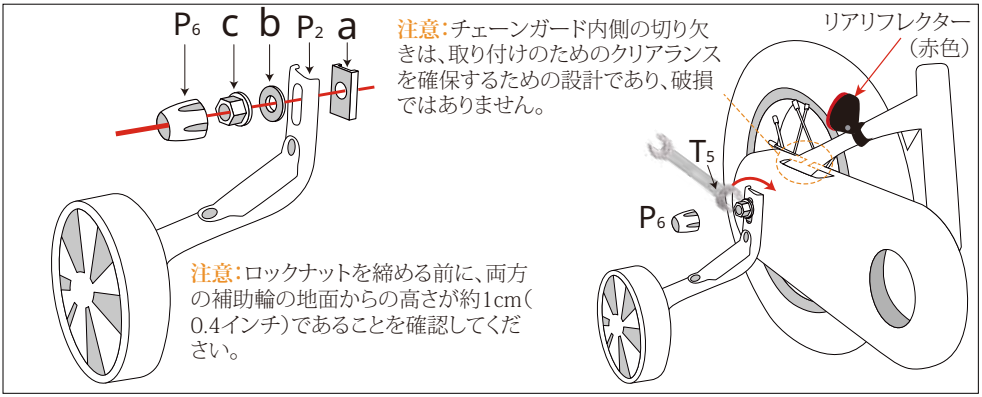
P6:付属品

工具



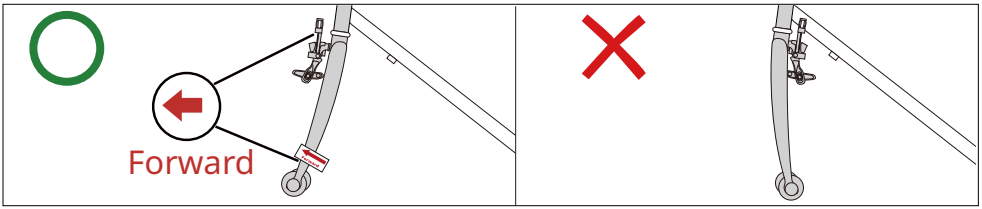
02 組み立てガイド

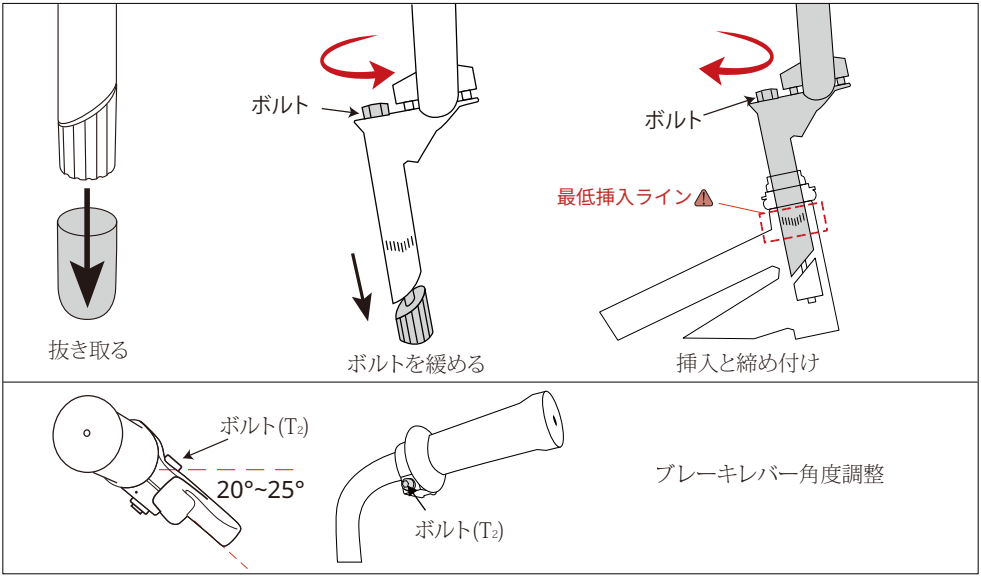
1.補助輪の取り付け



2.ハンドルの取り付け

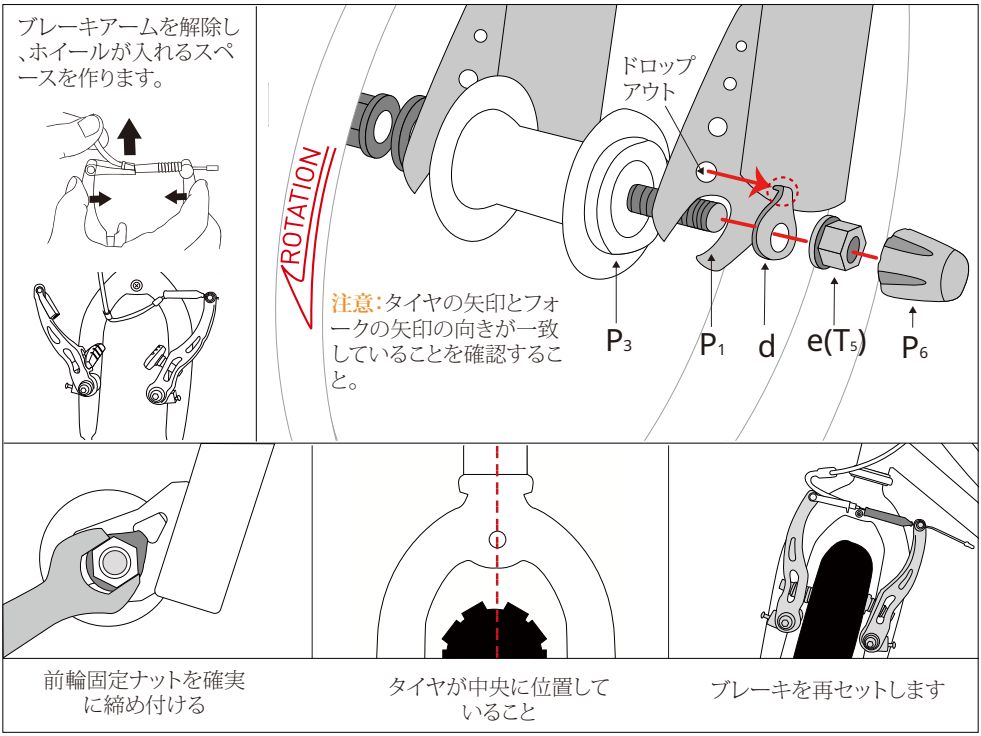
ハンドルを取り付ける前に、まずフロントフォークの向きを確認します。ブレーキキャリパーとラベルの矢印が進行方向を向き、ブレーキケーブルがねじれていないことを確かめてください。その後、ハンドルを「最低挿入ライン」が完全に隠れるまで差し込み、ボルトを締め付けます。最後に、ブレーキレバーを操作しやすい角度に調整します。





3.前輪の取り付け

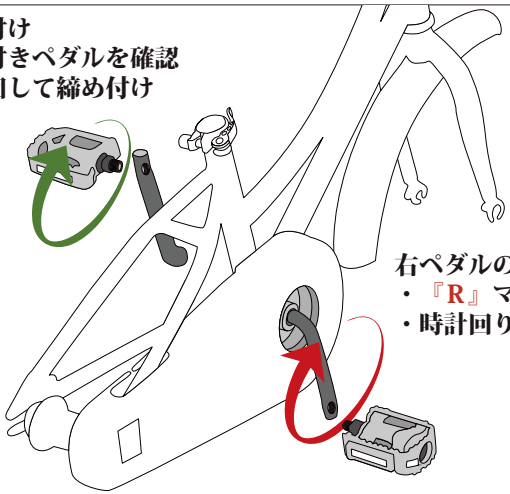
ブレーキのケーブルを外します。その後、前輪を以下の順に取り付けます。



4.ペダルの取り付け

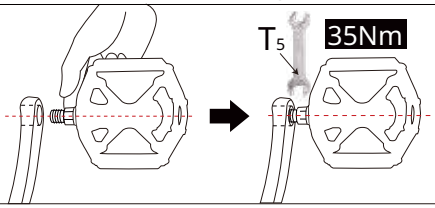
左ペダルの取り付け
- 『L』マーク付きペダルを確認
- 反時計回りに回して締め付け





右ペダルの取り付け
- 『R』マーク付きペダルを確認
- 時計回りに回して締め付け





まず、ペダルをクランクに手で締め込み、ねじ山を合わせてクロスネジを防止する。その後、レンチを使用して確実に締め付ける。

5.サドルの取り付け

警告: シートポストの「最低挿入ライン」が完全に隠れるまで確実に差し込むこと。ラインが露出した状態で使用すると、サドルが破損し、転倒による重大な事故につながる恐れがある。

サドル固定タイプA

ボルトクランプ固定

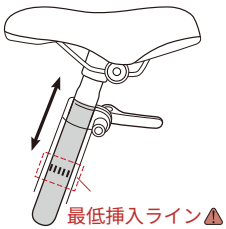
固定ボルトを緩め、シートポストをフレームに挿入し、サドルの高さを調整した後、固定ボルトを確実に締め付ける。

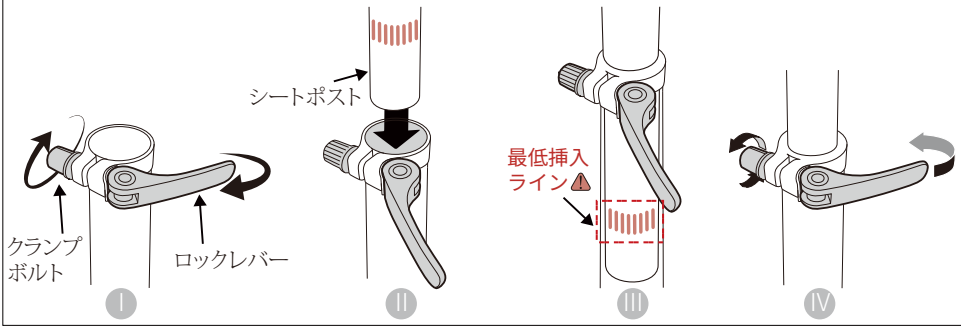


サドル固定タイプB

クイックリリースクランプ固定

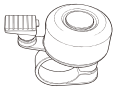
クイックリリースのクランプボルトを緩め、シートポストをフレームに挿入し、サドルの高さを調整した後、ボルトとロックレバーでシートポストを確実に固定する。





6.アクセサリーの取り付け

実際にご購入いただいた製品に含まれる部品が優先されます。本説明書に記載されている内容は参考用であり、お客様がお持ちの製品の構成部品とは異なる場合があります。



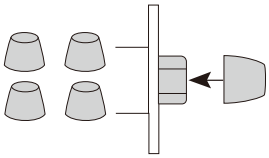
ベル



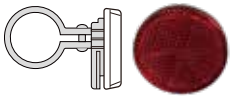
前かご
（該当モデルのみ）



ドリンクホルダー
（該当モデルのみ）

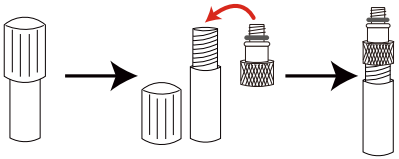


ハブ保護キャップ



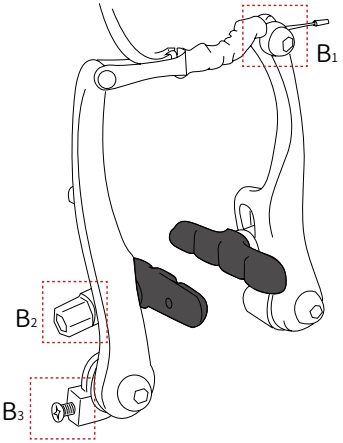
リフレクター

リフレクターを適切な位置に取り付けます。フロントリフレクター(白色)はハンドルに、リアリフレクター(赤色)はリア泥除けまたはシートポストに取り付けてください。



同梱の工具箱に米式から英式バルブへの変換アダプターも付属しています。お手持ちの空気入れに応じてバルブに取り付けてご利用いただけます。

03 Vブレーキの調整



YouTube
調整動画

ブレーキパッドの位置合わせ:
パッド固定ボルトB_2でパッドの上下位置と角度を調整できる。ブレーキ非作動時には左右のパッドとリムの隙間が均等で、かつ1～2 mmに保つこと（ホイールが左右のパッドの中央に位置すること）。ブレーキレバーを握った際には、両方のパッドがリムを均等に挟み込み、リムと平行になるように調整する。

アーム左右同調調整:
両側のスプリングテンション調整ネジB_3で、左右のアームが同時に動くように調整する。

ブレーキワイヤーの張力調整:
ワイヤー固定ボルトB_1でブレーキワイヤーの張力を調整することによって、ブレーキの効き具合を調整する。



Scan to watch the assembly video on the YouTube channel



Scan to download the user manual-EU



Scan to download the user manual-UK



YouTubeで日本語の組み立て動画を視聴する



完全な日本語取扱説明書をダウンロードする